

# **SPELREGLER FÖR BORDTENNIS**

(Svensk engelsk version av kap. 2 och delar av kap. 3)

**Detta är en utökad version för att kunna följa den svenska och engelska versionen av bordtennisreglerna i en skrift.**





*Alla förändringar är markerade med grå överstrykning för att lätt kunna identifieras.*

*Text skriven med kursiv stil är kommentarer från SBTF. Dessa kommentarer är tänkta som råd och förtydliganden. Om ej annat anges i kommentarer till respektive avsnitt gäller bestämmelserna även vid våra svenska tävlingar.*

## **Kap. 2 SPELREGLER**

(Se även kap. 3 Bestämmelser för Internationella Tävlingar)

### **2.1 BORDET**

- 2.1.1 Bordets övre yta, ”spelytan”, skall vara rektangulär, 274 cm lång och 152,5 cm bred, och ligga horisontellt 76 cm över golvet.
- 2.1.2 Spelytan inbegriper inte bordsskivans lodräta sidor.
- Bordsskivans lodräta sidor kan benämnas som ”sargen”.*
- 2.1.3 Spelytan får vara av valfritt material och skall överallt ge en studs på cirka 23 cm när en standardboll släpps från 30 cm höjd.
- 2.1.4 Spelytan skall vara enhetligt mörk och matt med en 2 cm bred, vit sidlinje längs varje långsida och en 2 cm bred, vit kortlinje längs med varje kortsida.
- 2.1.5 Spelytan skall delas i två lika stora bordshalvor av ett lodrätt nät som löper parallellt med kortlinjerna och vara enhetligt över hela området av varje bordshalva.
- 2.1.6 I dubbel skall varje bordshalva vara delad i två lika stora halvor av en vit mittlinje, 3 mm bred, löpande parallellt med sidlinjerna. Mittlinjen skall anses vara en del av vardera högra bordshalvan.

### **2.2 NÄTET**

- 2.2.1 Nätställningen består av nätet, dess upphängningsanordning, uppbärande stolpar samt den konstruktion som fäster dessa vid bordet.

## **Cap. 2 THE LAWS OF TABLE TENNIS**

### **2.1 THE TABLE**

- 2.1.1 The upper surface of the table, known as the playing surface, shall be rectangular, 2.74m long and 1.525m wide, and shall lie in a horizontal plane 76cm above the floor.
- 2.1.2 The playing surface shall not include the vertical sides of the tabletop.
- 2.1.3 The playing surface may be of any material and shall yield a uniform bounce of about 23cm when a standard ball is dropped on to it from a height of 30cm.
- 2.1.4 The playing surface shall be uniformly dark coloured and matt, but with a white side line, 2cm wide, along each 2.74m edge and a white end line, 2cm wide, along each 1.525m edge.
- 2.1.5 The playing surface shall be divided into 2 equal courts by a vertical net running parallel with the end lines, and shall be continuous over the whole area of each court.
- 2.1.6 For doubles, each court shall be divided into 2 equal half-courts by a white centre line, 3mm wide, running parallel with the side lines; the centre line shall be regarded as part of each right half-court.

### **2.2 THE NET ASSEMBLY**

- 2.2.1 The net assembly shall consist of the net, its suspension and the supporting posts, including the clamps attaching them to the table.

- 2.2.2 Nätet skall hänga ner från ett snöre, som i vardera änden är fäst vid en 15,25 cm hög, lodrät stolpe, vars ytterkant skall vara 15,25 cm utanför sidlinjen.
- 2.2.3 Den övre nätkanten skall i hela sin längd vara 15,25 cm över spelytan.
- 2.2.4 Den nedre nätkanten skall i hela sin längd ligga så tätt intill spelytan som möjligt och nätets ytterändar skall vara fästa vid nätstolparna uppifrån och ner.

*Spela aldrig med ett nät utan kantsnöre. Sätt genast i ett nytt om det gamla gått sönder. Ett nät som töjts efter flitig användning får inte spännas genom att nätställningen dras ut på var sida om bordet. Nätet svackar då lätt på mitten och blir förutom för lågt även för långt.*

*Observera att kantsnöret skall vara betydligt mera spänt än själva nätet. Drag eller skruva till ordentligt utan att utöva våld.*

*Ta för vana att kontrollera nätet ofta. Skaffa en näthöjdsjämbå och gärna även en nätspänningsjämbå. Använd dessa!*

## **2.3 BOLLEN**

- 2.3.1 Bollen skall vara klotrund med 40 mm diameter.
- 2.3.2 Bollen skall väga 2,7 gram.
- 2.3.3 Bollen skall vara gjord av celluloid eller liknande plast. Färgen skall vara vit eller orange samt matt.

## **2.4 RACKETEN**

- 2.4.1 Racketen får ha vilken storlek, form och vikt som helst, men bladet skall vara plant och oböjligt.
- 2.4.2 Minst 85% av bladets tjocklek skall bestå av naturligt trä. Sammanfogningslager (klister) i bladet får förstärkas med fibermaterial såsom kolfiber, glasfiber eller sammanpressat papper, men får inte vara tjockare än 7,5% av totaltjockleken, eller 0,35 mm, beroende på vilket värde som är lägst.
- 2.4.3 En racketsida som används för att slå bollen med skall vara täckt med antingen vanligt nabbgummi med nabbarna utåt, högst 2,0 mm tjockt inklusive klister, eller sandwichgummi med nabbarna inåt eller utåt med en total tjocklek inklusive klister av högst 4,0 mm.

- 2.2.2 The net shall be suspended by a cord attached at each end to an upright post 15.25cm high, the outside limits of the post being 15.25cm outside the side line.
- 2.2.3 The top of the net, along its whole length, shall be 15.25cm above the playing surface.
- 2.2.4 The bottom of the net, along its whole length, shall be as close as possible to the playing surface and the

### **2.3 THE BALL**

- 2.3.1 The ball shall be spherical, with a diameter of 40mm.
- 2.3.2 The ball shall weigh 2.7g.
- 2.3.3 The ball shall be made of celluloid or similar plastics material and shall be white or orange, and matt.

### **2.4 THE RACKET**

- 2.4.1 The racket may be of any size, shape or weight but the blade shall be flat and rigid.
- 2.4.2 At least 85% of the blade by thickness shall be of natural wood; an adhesive layer within the blade may be reinforced with fibrous material such as carbon fibre, glass fibre or compressed paper, but shall not be thicker than 7.5% of the total thickness or 0.35mm, whichever is the smaller.
- 2.4.3 A side of the blade used for striking the ball shall be covered with either ordinary pimples rubber, with pimples outwards having a total thickness including adhesive of not more than 2.0mm, or sandwich rubber, with pimples inwards or outwards, having a total thickness including adhesive of not more than 4.0mm.

- 2.4.3.1 ”Vanligt nabbgummi” är ett enkelt lager av icke poröst gummi, naturligt eller syntetiskt, med nabbarna jämnt fördelade över ytan med lägst 10 och högst 30 per cm<sup>2</sup>.
- 2.4.3.2 ”Sandwichgummi” är ett enkelt lager av svampgummi täckt av ett enda yttre lager av vanligt nabbgummi, vilket får vara högst 2,0 mm tjockt.
- 2.4.4 Beläggingsmaterialet (belaget) skall gå ut till men inte utanför bladets kanter med undantag av att delen närmast handtaget som hålls med fingrarna får lämnas obetäckt eller täckt med valfritt material.
- 2.4.5 Racketstommen, eventuella lager i stommen, belaget samt klistret på en sida som används att slå bollen med skall vara enhetligt och jämntjockt från kant till kant.
- 2.4.6 Ytan på belaget på en racketsida eller en racketsida som är obetäckt skall vara matt, klart röd på ena sidan och svart på den andra.
- 2.4.7 Racketbelaget skall användas utan någon fysisk, kemisk eller annan behandling.
- 2.4.7.1 Smärre avvikelser i ytans enhetlighet eller färgnyans beroende på oavsiktlig skada eller slitage kan tillåtas, förutsatt att ytans karaktär inte påtagligt förändras.
- 2.4.8 Vid matchens början eller närhelst han eller hon byter racket under matchen skall en spelare visa den nya racketen för motståndaren och domaren och tillåta dem att undersöka den.

*Notera även 3.4.2.4; ”Racketen får inte bytas under en individuell match, såvida den inte av olyckshändelse skadats så illa att den inte går att använda”...*

## 2.5 DEFINITIONER

- 2.5.1 ”En boll” (*eng. rally*) är den tid bollen är i spel.
- 2.5.2 Bollen är ”i spel” från det sista ögonblick den ligger stilla i den fria handens handflata innan den avsiktligt kastas upp i serve, till dess att den resulterat i omserve eller poäng.
- 2.5.3 ”En brytboll” är en boll, vars utgång inte räknas.



- 2.4.3.1 “Ordinary pimples rubber” is a single layer of non-cellular rubber, natural or synthetic, with pimples evenly distributed over its surface at a density of not less than 10 per cm<sup>2</sup> and not more than 30 per cm<sup>2</sup>.
- 2.4.3.2 “Sandwich rubber” is a single layer of cellular rubber covered with a single outer layer of ordinary pimples rubber, the thickness of the pimples rubber not being more than 2.0mm.
- 2.4.4 The covering material shall extend up to but not beyond the limits of the blade, except that the part nearest the handle and gripped by the fingers may be left uncovered or covered with any material.
- 2.4.5 The blade, any layer within the blade and any layer of covering material or adhesive on a side used for striking the ball shall be continuous and of even thickness.
- 2.4.6 The surface of the covering material on a side of the blade, or of a side of the blade if it is left uncovered, shall be matt, bright red on one side and black on the other.
- 2.4.7 The racket covering shall be used without any physical, chemical or other treatment.
- 2.4.7.1 Slight deviations from continuity of surface or uniformity of colour due to accidental damage or wear may be allowed provided that they do not significantly change the characteristics of the surface.
- 2.4.8 Before the start of a match and whenever he or she changes his or her racket during a match a player shall show his or her opponent and the umpire the racket he or she is about to use and shall allow them to examine it.

## **2.5 DEFINITIONS**

- 2.5.1 “A rally” is the period during which the ball is in play.
- 2.5.2 The ball is “in play” from the last moment at which it is stationary on the palm of the free hand before being intentionally projected in service until the rally is decided as a let or a point.
- 2.5.3 A “let” is a rally of which the result is not scored.

- 2.5.4 ”En poäng” är en boll, vars resultat räknas.
- 2.5.5 ”Rackethanden” är den hand som håller racketen.
- 2.5.6 ”Fria handen” är den hand som inte håller racketen; ”fria armen” är den arm som tillhör den fria handen.
- 2.5.7 En spelare ”slår” bollen om han eller hon i spel vidrör den med racketen i rackethanden eller med rackethanden nedanför handleden.
- 2.5.8 En spelare ”hindrar” bollen om han eller hon, eller något han eller hon har på sig eller håller i, nuddar den när den är ovanför eller på väg i riktning mot spelytan, utan att ha vidrört hans eller hennes bordshalva sedan den senast slogs av motståndaren.
- 2.5.9 ”Servare” är den spelare som skall sätta bollen i spel.
- 2.5.10 ”Mottagare” är den spelare som skall returnera serven.
- 2.5.11 ”Domare” är den som utsetts att leda matchen.
- 2.5.12 ”Assisterande domare” är den som utsetts att assistera domaren med vissa uppgifter.
- 2.5.13 Allt som en spelare ”har på sig eller håller i”, bollen undantaget, avser förhållandena vid varje bolls början.
- 2.5.14 ”Kortlinjen” skall anses vara obegränsat förlängd i vardera riktningen.

*OBS! ITTF:s Regelkommitte har efter direkt fråga fastställt att dubbelfattning som i tennis är tillåtet.*

## **2.6 SERVEMOMENTET**

- 2.6.1 Servemomentet skall påbörjas med bollen fritt vilande i den fria handens öppna handflata. Den fria handen skall hållas still, när serven påbörjas.

- 2.5.4 A “point” is a rally of which the result is scored.
- 2.5.5 The “racket hand” is the hand carrying the racket.
- 2.5.6 The “free hand“ is the hand not carrying the racket; the free arm is the arm of the free hand.
- 2.5.7 A player “strikes” the ball if he or she touches it in play with his or her racket, held in the hand, or with his or her racket hand below the wrist.
- 2.5.8 A player “obstructs” the ball if he or she, or anything he or she wears or carries, touches it in play when it is above or travelling towards the playing surface, not having touched his or her court since last being struck by his or her opponent.
- 2.5.9 The “server” is the player due to strike the ball first in a rally.
- 2.5.10 The “receiver” is the player due to strike the ball second in a rally.
- 2.5.11 The “umpire” is the person appointed to control a match.
- 2.5.12 The “assistant umpire” is the person appointed to assist the umpire with certain decisions.
- 2.5.13 Anything that a player “wears or carries” includes anything that he or she was wearing or carrying, other than the ball, at the start of the rally.
- 2.5.14 The “end line” shall be regarded as extending indefinitely in both directions.

## **2.6 THE SERVICE**

- 2.6.1 Service shall start with the ball resting freely on the open palm of the server's stationary free hand.

- 2.6.2 Servaren skall därefter, utan att ge bollen skruv, kasta den rakt, eller nästan rakt upp så att den kommer upp minst 16 cm efter att ha lämnat fria handens handflata och sedan faller utan att träffa någonting innan man slår till bollen.
- 2.6.3 När bollen faller skall servaren slå den så att den först studsar i egen bordshalva och därefter omedelbart studsar i mottagarens bordshalva. I dubbel skall bollen i tur och ordning studsas i servarens respektive mottagarens högra bordshalva.
- 2.6.4 Från det ögonblick då serven påbörjas till dess att bollen träffas, skall bollen befinna sig över spelytans nivå och bakom servarens kortlinje. Bollen får under servemomentet inte på något sätt döljas för mottagaren av servaren eller hans eller hennes dubbelpartner eller av någonting de har på sig eller med sig.
- 2.6.5 Så snart som möjligt efter att bollen kastats upp skall servarens fria arm och hand bort från området mellan bollen och nätet. Området mellan bollen och nätet bestäms av bollen, nätet och dess obestämbara utsträckning uppåt.
- Observera att man talar om området mellan bollen och nätet!*
- 2.6.6 Det är spelarens skyldighet att serva så att domaren eller assisterande domaren kan vara säker på att regelkraven uppfylls eller annars bedöma att serven är felaktig.
- 2.6.6.1 Om domaren eller assisterande domaren inte är säker på huruvida serven är korrekt utförd, kan han eller hon vid första tillfället i matchen avbryta spelet och varna spelaren, men alla följande servar av den spelaren eller hans eller hennes dubbelpartner som inte är klart korrekta skall anses som felaktiga.
- Varning i det här sammanhanget är detsamma som en tillsägelse, alltså skall inget gult kort användas!*
- 2.6.7 Undantagsvis kan domaren bortse från vissa krav på en korrekt serve, om han eller hon är säker på att felet beror på fysisk funktionsnedsättning.

- 2.6.2 The server shall then project the ball near vertically upwards, without imparting spin, so that it rises at least 16cm after leaving the palm of the free hand and then falls without touching anything before being struck.
- 2.6.3 As the ball is falling the server shall strike it so that it touches first his or her court and then, touches directly the receiver's court; in doubles, the ball shall touch successively the right half court of server and receiver.
- 2.6.4 From the start of service until it is struck, the ball shall be above the level of the playing surface and behind the server's end line, and it shall not be hidden from the receiver by the server or his or her doubles partner or by anything they wear or carry.
- 2.6.5 As soon as the ball has been projected, the server's free arm and hand shall be removed from the space between the ball and the net.
- The space between the ball and the net is defined by the ball, the net and its indefinite upward extension.*
- 2.6.6 It is the responsibility of the player to serve so that the umpire or the assistant umpire can be satisfied that he or she complies with the requirements of the Laws, and either may decide that a service is incorrect.
- 2.6.6.1 If either the umpire or the assistant umpire is not sure about the legality of a service he or she may, on the first occasion in a match, interrupt play and warn the server; but any subsequent service by that player or his or her doubles partner which is not clearly legal shall be considered incorrect.
- 2.6.7 Exceptionally, the umpire may relax the requirements for a correct service where he or she is satisfied that compliance is prevented by physical disability.

## 2.7

### EN REGELRÄTT RETUR

#### 2.7.1

En servad eller returnerad boll skall slås så att den studsar på motspelarens bordshalva, antingen direkt eller efter att ha nuddat nätet.

## 2.8

### SPELORDNING

#### 2.8.1

I singel skall servaren först utföra en serve, varefter mottagaren skall göra en retur och därefter skall servare och mottagare växelvis göra returer.

#### 2.8.2

I dubbel, med undantag vad som anges i 2.8.3, skall servaren först utföra en serve, varefter mottagaren skall göra en retur. Sedan skall servarens medspelare göra en retur, därpå mottagarens medspelare, varefter varje spelare i nämnd ordning skall utföra returer.

#### 2.8.3

I dubbel, när en eller båda spelarna i ett par sitter i rullstol med anledning av fysisk funktionsnedsättning, skall servaren först utföra en serve, varefter mottagaren skall göra en retur. Därefter kan vem som helst av spelarna i det paret med fysisk funktionsnedsättning göra returer, men ingen del av spelarens rullstol eller foten på en stående spelare får korsas den tänkta förlängningen av bordets mittlinje, i annat fall skall motståndarparet tilldelas en poäng.

## 2.9

### BOLLEN GÅR OM

#### 2.9.1

Bollen går om

##### 2.9.1.1

om den i serven nuddar nätet, förutsatt att serven i övrigt är korrekt eller om den hindras av mottagaren eller dennes medspelare;

##### 2.9.1.2

om serven slås då mottagande spelare eller par inte är redo, förutsatt att vare sig mottagare eller dennes medspelare gör något försök att slå bollen;

##### 2.9.1.3

om störande omständighet utanför spelarens kontroll hindrar denne från att serva eller returnera bollen eller i övrigt att följa reglerna;

##### 2.9.1.4

om spelet bryts av domaren eller assisterande domaren;

##### 2.9.1.5

om mottagande spelare sitter i rullstol med anledning av fysisk funktionsnedsättning och bollen i serven, förutsatt att serven i övrigt är korrekt,

## **2.7 THE RETURN**

2.7.1 The ball, having been served or returned, shall be struck so that it touches the opponent's court, either directly or after touching the net assembly.

## **2.8 THE ORDER OF PLAY**

2.8.1 In singles, the server shall first make a service, the receiver shall then make a return and thereafter server and receiver alternately shall each make a return.

2.8.2 In doubles, except as provided in 2.8.3, the server shall first make a service, the receiver shall then make a return, the partner of the server shall then make a return, the partner of the receiver shall then make a return and thereafter each player in turn in that sequence shall make a return.

2.8.3 In doubles, when at least one player of a pair is in a wheelchair due to a physical disability, the server shall first make a service, the receiver shall then make a return but thereafter either player of the disabled pair may make returns. However, no part of a player's wheelchair nor a foot of a standing player of this pair shall protrude beyond the imaginary extension of the centre line of the table. If it does, the umpire shall award the point to the opposing pair.

## **2.9 A LET**

2.9.1 The rally shall be a let:

2.9.1.1 if in service the ball, touches the net assembly, provided the service is otherwise correct or the ball is obstructed by the receiver or his or her partner;

2.9.1.2 if the service is delivered when the receiving player or pair is not ready, provided that neither the receiver nor his or her partner attempts to strike the ball;

2.9.1.3 if failure to make a service or a return or otherwise to comply with the Laws is due to a disturbance outside the control of the player;

2.9.1.4 if play is interrupted by the umpire or assistant umpire;

2.9.1.5 if the receiver is in wheelchair owing to a physical disability and in service the ball, provided that the service is otherwise correct,

2.9.1.5.1 efter att ha studsat på nämnde mottagares sida återvänder i riktning mot nätet;

*Vilket innebär att servaren servar med extremt kraftig underskruv!*

2.9.1.5.2 efter att ha studsat på nämnde mottagares sida blir liggande på bordet;

2.9.1.5.3 i singelspel, efter att ha studsat på nämnde mottagares sida lämnar den genom att gå ut över någon av sidlinjerna.

2.9.2 Spelet kan brytas

2.9.2.1 för att rätta till fel i spelordning eller sidval;

2.9.2.2 för att påbörja slagräkning;

2.9.2.3 för att varna eller bestraffa en spelare eller rådgivare;

2.9.2.4 om spelförhållandena störs på ett sätt som kan påverka utgången av pågående boll.

*Det kan förtjäna att påpekas att en boll på grund av nätserve teoretiskt kan gå om hur många gånger som helst.*

*Dömer domaren om serven eller går med på att serven går om, bör han ange orsaken.*

*Rätten att förklara sig inte redo, varigenom serven går om, får inte missbrukas av taktiska skäl. Att ta upp bollen med den fria handen och förklara sig inte vara beredd får inte bli ett sätt att komma ifrån en svår serve eller ett försök att få motståndaren ur rytmen. Det åligger domaren att ingripa, först med en varning och därefter med poängbestraffning, om han anser att regeln missbrukas.*

*Den vanligaste orsaken att spela om en boll är förmodligen en främmande boll i hagen.*

*Om en boll låter spräckt under pågående spel är det domaren som avgör, om spelet skall avbrytas för undersökning av bollen. Spelare som på eget initiativ avbryter spelet för att en boll låter spräckt utsätter sig för risken att förlora poängen.*



- 2.9.1.5.1 after touching the receiver's court returns in the direction of the net;
- 2.9.1.5.2 comes to rest on the receiver's court;
- 2.9.1.5.3 in singles leaves the receiver's court after touching it by either of its sidelines.
- 2.9.2 Play may be interrupted
  - 2.9.2.1 to correct an error in the order of serving, receiving or ends;
  - 2.9.2.2 to introduce the expedite system;
  - 2.9.2.3 to warn or penalise a player or adviser;
  - 2.9.2.4 because the conditions of play are disturbed in a way which could affect the outcome of the rally.

## 2.10

### EN POÄNG

- 2.10.1 En spelare skall erhålla en poäng - såvida bollen inte går om -
- 2.10.1.1 om motståndaren inte lyckas göra en korrekt serve;
  - 2.10.1.2 om motståndaren inte lyckas göra en korrekt retur;
  - 2.10.1.3 om bollen efter att han eller hon servat eller tagit emot den vidrör någonting annat än nätet, innan den slås av motståndaren;
  - 2.10.1.4 om bollen, efter det att motståndaren slagit den, passerar över hans eller hennes egen kortlinje utan att ha studsat i hans eller hennes egen bordshalva;
  - 2.10.1.5 om bollen, efter det att motståndaren slagit den, passerar genom nätet eller mellan nätet och nätstolpen eller mellan nätet och spelytan.
  - 2.10.1.6 om motståndaren hindrar bollen;
  - 2.10.1.7 om motståndaren avsiktligt slår bollen två gånger i följd;
  - 2.10.1.8 om motståndaren slår bollen med en racketsida vars yta inte överensstämmer med föreskrifterna i 2.4.3, 2.4.4 och 2.4.5;
  - 2.10.1.9 om motståndaren, eller någonting denne har på sig eller håller i, rubbar spelytan;
  - 2.10.1.10 om motståndaren eller någonting denne har på sig eller håller i, vidrör nätet;
  - 2.10.1.11 om motståndarens fria hand vidrör spelytan;
  - 2.10.1.12 om en motståndare i dubbel slår bollen utan att vara i tur;
  - 2.10.1.13 som föreskrivs i samband med slagräkning (2.15.4).
  - 2.10.1.14 Om bägge spelarna eller paren är rullstolsburna med anledning av fysisk funktionsnedsättning och

## **2.10 A POINT**

- 2.10.1 Unless the rally is a let, a player shall score a point
  - 2.10.1.1 if an opponent fails to make a correct service;
  - 2.10.1.2 if an opponent fails to make a correct return;
  - 2.10.1.3 if, after he or she has made a service or a return, the ball touches anything other than the net assembly before being struck by an opponent;
  - 2.10.1.4 if the ball passes over his or her court or beyond his or her end line without touching his or her court, after being struck by an opponent;
  - 2.10.1.5 if the ball, after being struck by an opponent, passes through the net or between the net and the net post or between the net and playing surface;
  - 2.10.1.6 if an opponent obstructs the ball;
  - 2.10.1.7 if an opponent deliberately strikes the ball twice in succession;
  - 2.10.1.8 if an opponent strikes the ball with a side of the racket blade whose surface does not comply with the requirements of 2.4.3, 2.4.4 and 2.4.5;
  - 2.10.1.9 if an opponent, or anything an opponent wears or carries, moves the playing surface;
  - 2.10.1.10 if an opponent, or anything an opponent wears or carries, touches the net assembly;
  - 2.10.1.11 if an opponent's free hand touches the playing surface;
  - 2.10.1.12 if a doubles opponent strikes the ball out of the sequence established by the first server and first receiver;
  - 2.10.1.13 as provided under the expedite system (2.15.4).
  - 2.10.1.14 if both players or pairs are in a wheelchair due to a physical disability and

- 2.10.1.14.1 motståndaren inte upprätthåller någon kontakt med sitsen eller sittdynan (-orna), med baksidan av låren, när bollen slås;
- 2.10.1.14.2 motståndaren vidrör bordet med någon hand före bollen slås;
- 2.10.1.14.3 motståndarens fotstöd eller fot vidrör golvet under spel.
- 2.10.1.15 så som föreskrivs i spelordning (2.8.3).

## **2.11 ETT SET**

- 2.11.1 Ett set vinnas av den spelare eller par som först uppnår 11 poäng, såvida inte båda spelarna eller paren uppnått 10 poäng. I sådant fall vinner den spelare eller par som därefter får en ledning med 2 poäng.

## **2.12 EN MATCH**

- 2.12.1 En match spelas i bäst av udda antal set.

*Kommentar: En match kan t.ex. spelas i bäst av fem, sju eller nio set.*

## **2.13 TURORDNING FÖR SERVE, SERVEMOTTAGNING OCH SIDA**

- 2.13.1 Rätten att välja turordning för serve, servemottagning och sida skall avgöras genom lottning. Vinnaren av denna kan välja att serva eller ta emot servern först eller att börja på en särskild sida.

- 2.13.2 När en spelare eller par har valt att serva eller ta emot servern först eller börja på en särskild sida skall motståndaren ha resterande valmöjlighet.

*Vinnaren av lottningen har tre valmöjligheter:*

- *serve*
- *mottagare*
- *sida*

- 2.13.3 Efter det att 2 poäng utdelats skall mottagande spelare eller par bli servare och så fortsätter man till setets slut eller tills dess att båda spelarna eller paren uppnått 10 poäng eller att slagräkning vidtar. I de båda senare fallen förblir ordningsföljden densamma, men varje spelare serverar endast en gång i taget.

- 2.10.1.14.1 his or her opponent does not maintain a minimum contact with the seat or cushion(s), with the back of the thigh, when the ball is struck;
- 2.10.1.14.2 his or her opponent touches the table with either hand before striking the ball;
- 2.10.1.14.3 his or her opponent's footrest or foot touches the floor during play.
- 2.10.1.15 as provided under the order of play (2.8.3).

## **2.11 A GAME**

- 2.11.1 A game shall be won by the player or pair first scoring 11 points unless both players or pairs score 10 points, when the game shall be won by the first player or pair subsequently gaining a lead of 2 points.

## **2.12 A MATCH**

- 2.12.1 A match shall consist of the best of any odd number of games.

## **2.13 THE ORDER OF SERVING, RECEIVING AND ENDS**

- 2.13.1 The right to choose the initial order of serving, receiving and ends shall be decided by lot and the winner may choose to serve or to receive first or to start at a particular end.
- 2.13.2 When one player or pair has chosen to serve or to receive first or to start at a particular end, the other player or pair shall have the other choice.
- 2.13.3 After each 2 points have been scored the receiving player or pair shall become the serving player or pair and so on until the end of the game, unless both players or pairs score 10 points or the expedite system is in operation, when the sequences of serving and receiving shall be the same but each player shall serve for only 1 point in turn.

- 2.13.4 I varje set av en dubbelmatch skall det par som börjar serva i setet bestämma vem av dem som skall göra det. I matchens första set skall motståndarparet därefter välja vem av dem som först skall vara mottagare. I matchens följande set skall, när förste servare valts, förste mottagare vara den spelare som servade på honom i närmast föregående set.
- 2.13.5 I dubbel skall, vid varje servebyte, föregående mottagare bli servare och medspelaren till föregående servare skall bli mottagare.
- 2.13.6 Spelare eller par som servar först i ett set skall vara förste mottagare i nästa set. I avgörande set i dubbel skall det par som står i tur att vara mottagare byta uppställning så snart något av paren uppnått 5 poäng
- 2.13.7 Spelare eller par som börjar på ena sidan i ett set skall starta nästa set på andra sidan. I avgörande set skall spelarna byta sida så snart någon av spelarna/paren uppnått 5 poäng.

## **2.14 FEL SERVARE, MOTTAGARE OCH SIDA**

- 2.14.1 Om en spelare servar eller returnerar då det inte är dennes tur, skall domaren avbryta spelet så snart felet upptäcks. Spelet återupptas med de spelare som servare och mottagare som skulle ha servat respektive returnerat vid den uppnådda poängställningen enligt den vid matchens början fastställda ordningen. I dubbel återupptas spelet enligt den serveordning, som fastställdes vid setets början.
- 2.14.2 Om spelarna inte bytt sida när så skulle ha skett, skall spelet så snart felet upptäcks, brytas av domaren och återupptas med spelarna på den sida de skulle stå vid den uppnådda poängställningen enligt den vid matchens början fastställda ordningen.
- 2.14.3 Under alla förhållanden skall alla de poäng räknas som utdelats före upptäckten av misstaget.

## **2.15 SLAGRÄKNING**

- 2.15.1 Med undantag av vad som föreskrivs i 2.15.2 skall slagräkning tillgripas efter 10 minuters spel i ett set eller vid någon tidpunkt när så begärs av båda spelarna/paren.

- 2.13.4 In each game of a doubles match, the pair having the right to serve first shall choose which of them will do so and in the first game of a match the receiving pair shall decide which of them will receive first; in subsequent games of the match, the first server having been chosen, the first receiver shall be the player who served to him or her in the preceding game.
- 2.13.5 In doubles, at each change of service the previous receiver shall become the server and the partner of the previous server shall become the receiver.
- 2.13.6 The player or pair serving first in a game shall receive first in the next game of the match and in the last possible game of a doubles match the pair due to receive next shall change their order of receiving when first one pair scores 5 points.
- 2.13.7 The player or pair starting at one end in a game shall start at the other end in the next game of the match and in the last possible game of a match the players or pairs shall change ends when first one player or pair scores 5 points.

## **2.14 OUT OF ORDER OF SERVING, RECEIVING OR ENDS**

- 2.14.1 If a player serves or receives out of turn, play shall be interrupted by the umpire as soon as the error is discovered and shall resume with those players serving and receiving who should be server and receiver respectively at the score that has been reached, according to the sequence established at the beginning of the match and, in doubles, to the order of serving chosen by the pair having the right to serve first in the game during which the error is discovered.
- 2.14.2 If the players have not changed ends when they should have done so, play shall be interrupted by the umpire as soon as the error is discovered and shall resume with the players at the ends at which they should be at the score that has been reached, according to the sequence established at the beginning of the match.
- 2.14.3 In any circumstances, all points scored before the discovery of an error shall be reckoned.

## **2.15 THE EXPEDITE SYSTEM**

- 2.15.1 Except as provided in 2.15.2, the expedite system shall come into operation after 10 minutes' play in a game or at any time when requested by both players or pairs.

- 2.15.2 Slagräkningsmetoden skall inte tillämpas i ett set om 18 poäng har uppnåtts.
- 2.15.3 Om bollen är i spel när tidsgränsen uppnås, skall spelet avbrytas av domaren och återupptas med serve av den spelare som servade den brutna bollen; om bollen inte är i spel när slagräkningsmetoden tillgrips, skall spelet återupptas med serve av den spelare som var mottagare i närmast föregående boll.
- 2.15.4 Därefter är det servebyte efter varje utdelad poäng till setets slut. Om mottagande spelare eller par gör 13 returer i en boll (*eng. rally*) skall mottagaren erhålla poängen.
- 2.15.5 Slagräkningsmetoden skall inte förändra serveordningen i matchen så som definierats i 2.13.6.
- 2.15.6 När man en gång börjat med slagräkning skall den tillämpas tills matchen är slut.



- 2.15.2 The expedite system shall not be introduced in a game if at least 18 points have been scored.
- 2.15.3 If the ball is in play when the time limit is reached and the expedite system is due to come into operation, play shall be interrupted by the umpire and shall resume with service by the player who served in the rally that was interrupted; if the ball is not in play when the expedite system comes into operation, play shall resume with service by the player who received in the immediately preceding rally
- 2.15.4 Thereafter, each player shall serve for 1 point in turn until the end of the game, and if the receiving player or pair makes 13 correct returns in a rally the receiver shall score a point.
- 2.15.5 Introduction of the expedite system shall not alter the order of serving and receiving in the match, as defined in 2.13.6.
- 2.15.6 Once introduced, the expedite system shall remain in operation until the end of the match.

## **Kap.3 BESTÄMMELSER FÖR INTERNATIONELLA TÄVLINGAR**

### **3.1 REGLERNAS OCH BESTÄMMELSERNAS OMFATTNING**

#### **3.1.1 Olika slags tävlingar**

- 3.1.1.1 En ”internationell tävling” är en tävling som är öppen för spelare från mer än ett förbund.
- 3.1.1.2 En ”landskamp” är en match mellan lag, vilka representerar olika förbund.
- 3.1.1.3 En ”öppen turnering” är en turnering som är öppen för spelare från alla förbund.
- 3.1.1.4 En ”sluten turnering” är en turnering som är begränsad till särskilda grupper av spelare, andra än åldersgrupper.
- 3.1.1.5 En ”inbjudningsturnering” är en turnering som är begränsad till särskilt angivna förbund eller spelare, individuellt inbjudna.

*Vad gäller ”internationella tävlingar” sanktionerade av SBTF gäller svenska tävlingsbestämmelser, även på de punkter där de avviker från ITTF-reglementet. SOC t ex är däremot sanktionerad av ITTF och således gäller här ITTF-reglementet.*

#### **3.1.2 Tillämpning**

- 3.1.2.1 Utöver vad som sägs i 3.1.2.2 skall Spelreglerna (kapitel 2) gälla vid Världs-, Världsdels-, Olympiska- och Paralympiska Spel och öppna turneringar samt, såvida inte annat överenskommit mellan deltagande förbund, vid landskamper.
- 3.1.2.2 ITTF kan tillåta arrangerande förbund av en öppen tävling att i experimentsyfte använda sig av vissa avvikelser från gängse regler. Dessa avvikelser skall ha utarbetats av ITTF.
- 3.1.2.3 Bestämmelserna för internationella tävlingar tillämpas vid
  - 3.1.2.3.1 Världsmästerskap, Olympiska- och Paralympiska Spel, såvida inte annat beslutats av ITTF och i förväg meddelats deltagande förbund;

## Cap 3 **REGULATIONS FOR INTERNATIONAL COMPETITIONS**

### 3.1 **SCOPE OF LAWS AND REGULATIONS**

#### 3.1.1 **Types of Competition**

3.1.1.1 An *international competition* is one that may include the players of more than one Association.

3.1.1.2 An *international match* is a match between teams representing Associations.

3.1.1.3 An *open tournament* is one that is open to the players of all Associations.

3.1.1.4 A *restricted tournament* is one that is restricted to specified groups of players other than age groups.

3.1.1.5 An *invitation tournament* is one that is restricted to specified Associations or players, individually invited.

#### 3.1.2 **Applicability**

3.1.2.1 Except as provided in 3.1.2.2, the Laws (Chapter 2) shall apply to World, Continental, Olympic and Paralympic title competitions, open tournaments and, unless otherwise agreed by the participating Associations, to international matches.

3.1.2.2 The Board of Directors shall have power to authorise the organiser of an open tournament to adopt experimental law variations specified by the Executive Committee.

3.1.2.3 The Regulations for International Competitions shall apply to:

3.1.2.3.1 World, Olympic and Paralympic title competitions, unless otherwise authorised by the Board of Directors and notified in advance to the participating Associations;

- 3.1.2.3.2 Världsdelsmästerskap, såvida inte annat beslutats av vederbörande världsdelsförbund och i förväg meddelats deltagande förbund;
- 3.1.2.3.3 Öppna internationella mästerskap (3.7.1.2), såvida inte annat beslutats av ITTF och i förväg meddelats deltagarna enligt 3.1.2.4;
- 3.1.2.3.4 Öppna turneringar, förutom vad som framgår av 3.1.2.4.
- 3.1.2.4 Då man i en öppen turnering avviker från någon av bestämmelserna, skall arten och graden av avvikelserna anges i anmälningsblanketten. Ifyllandet och insändandet av denna skall betraktas som ett godkännande av spelförhållandena, inbegripet avvikelser.
- 3.1.2.5 Reglerna och Bestämmelserna rekommenderas för alla internationella tävlingar men, förutsatt att stadgarna följs kan internationella slutna turneringar och inbjudningsturneringar, vilka arrangeras av icke anslutna parter spelas med regler enligt arrangerande organisation.
- 3.1.2.6 Spelreglerna och Bestämmelserna för internationella tävlingar skall antas tillämpas såvida inte avvikelser har överenskommit i förväg eller ha klargjorts i utfärdade regler för tävlingen.
- 3.1.2.7 Detaljerade förklaringar och tolkningar av Spelreglerna, inklusive utrustningsspecifikationer för Internationella tävlingar, skall publiceras i form av ”Tekniska eller Administrativa Broschyrer” av ITTF:s Board of Directors och praktiska instruktioner och tillämpningar kan publiceras som Handböcker eller Riktlinjer av ITTF:s Executive Committee. Dessa publikationer kan innehålla så väl obligatoriska delar som rekommendationer eller riktlinjer.

*Broschyrerna och Handboken för ÖD finns inte översatta till svenska. Inte heller Handboken för Matchfunktionärer.*

## **3.2 UTRUSTNING OCH SPELFÖRHÅLLANDEN**

### **3.2.1 Godkänd Spelutrustning**

- 3.2.1.1 Godkännande av spelutrustning skall ledas av Equipment Committee på uppdrag av Board of Directors. Ett godkännande kan upphävas av Executive Committee när som helst och därefter kan tillståndet dras tillbaka av Board of Directors.

- 3.1.2.3.2 Continental title competitions, unless otherwise authorised by the appropriate Continental Federation and notified in advance to the participating Associations;
- 3.1.2.3.3 Open International Championships (3.7.1.2), unless otherwise authorized by the Executive Committee and notified in advance to the participants in accordance with 3.1.2.4;
- 3.1.2.3.4 open tournaments, except as provided in 3.1.2.4.
- 3.1.2.4 Where an open tournament does not comply with any of these regulations the nature and extent of the variation shall be specified in the entry form; completion and submission of an entry form shall be regarded as signifying acceptance of the conditions of the competition, including such variations.
- 3.1.2.5 The Laws and Regulations are recommended for all international competitions but, provided that the Constitution is observed, international restricted and invitation tournaments and recognised international competitions organised by unaffiliated bodies may be held under rules laid down by the organising authority.
- 3.1.2.6 The Laws and the Regulations for International Competitions shall be presumed to apply unless variations have been agreed in advance or are made clear in the published rules of the competition.
- 3.1.2.7 Detailed explanations and interpretations of Rules, including equipment specifications for International Competitions shall be published as Technical or Administrative Leaflets by the Board of Directors and the practical instructions and implementation procedures may be issued as Handbooks or Guides by the Executive Committee. These publications may include mandatory parts, as well as recommendations or guidance.

## **3.2 EQUIPMENT AND PLAYING CONDITIONS**

### **3.2.1 Approved and Authorised Equipment**

- 3.2.1.1 The approval and authorisation of playing equipment shall be conducted on behalf of the Board of Directors by the Equipment Committee; an approval or authorisation may be suspended by the Executive Committee at any time and subsequently the approval or authorisation may be withdrawn by the Board of Directors.

3.2.1.2 Inbjudan till en öppen turnering skall ange märke och färg på bord, märke på nät och märke på den boll, som skall användas. Utrustning bestäms av det förbund, inom vars gränser tävlingen spelas och väljs bland fabrikat och typer, godkända av ITTF.

3.2.1.3 Beläggningen på en racketsida som används för att slå bollen skall vara för tillfället godkänt av ITTF och fäst vid bladet så att ITTF:s logo, ITTF:s nummer (när sådant finns), firmamärke och namn är klart synliga närmast handtaget.

Förteckning över godkänd tävlingsutrustning uppdateras av ITTF och publiceras på ITTF:s hemsida.

3.2.1.4 Bordsbenen skall vara placerade minst 40 cm från kortändan på bordet för rullstolsburna spelare.

### 3.2.2 **Tävlingsdräkt**

3.2.2.1 Tävlingsdräkt skall normalt bestå av kortärmad tröja eller helt ärmlös tröja, shorts eller kjol eller hel tävlingsdress samt strumpor och skor. Andra plagg, t.ex. träningsoverall eller del därav, får inte användas under spel utan tillstånd av överdomaren.

*Med hel dress menas tröja och byxor i ett stycke.*

3.2.2.2 Den dominerande färgen på en tröja, kjol eller shorts skall tydligt skilja sig från färgen på den boll som används. Undantag görs för armar och krage.

*För svenska tävlingar är orange tävlingsdräkt tillåten vid spel med orange boll.*

3.2.2.3 Det får på tröjans rygg finnas siffror eller bokstäver för att identifiera en spelare, hans eller hennes förbund, eller i klubbmatcher hans eller hennes förening. Dessutom tillåts reklam i enlighet med föreskrifterna i 3.2.5.10. Om spelarens namn finns tryckt på ryggsidan, så skall detta finnas strax nedanför tröjans krage.

3.2.2.4 Nummerlapp, som används av arrangören för att identifiera en spelare, skall prioriteras före reklam på mittpartiet på tröjryggen. Nummerlappen får inte vara större än 600 cm<sup>2</sup>.

*I denna paragraf vill man slå vakt om arrangörens reklamintressen. Enskild spelare skall acceptera nummerlappens centrala placering på ryggen.*

3.2.1.2 The entry form or prospectus for an open tournament shall specify the brand and colours of table, net assembly and ball to be used; the choice of equipment shall be as laid down by the Association in whose territory the competition is held, selected from brands and types currently approved by the ITTF.

3.2.1.3 The covering material on a side of the blade used for striking the ball shall be currently authorised by the ITTF and shall be attached to the blade so that the ITTF logo, the ITTF number (when present), the supplier and brand names are clearly visible nearest the handle.

*Lists of all approved and authorised equipment and materials are maintained by the ITTF Office and details are available on the ITTF web-site.*

3.2.1.4 Table legs shall be at least 40cm from the end line of the table for wheelchair players.

### **3.2.2 Playing Clothing**

3.2.2.1 Playing clothing shall normally consist of a short-sleeved or sleeveless shirt and shorts or skirt or one-part sports outfits, socks and playing shoes; other garments, such as part or all of a track suit, shall not be worn during play except with the permission of the referee.

3.2.2.2 The main colour of a shirt, skirt or shorts, other than sleeves and collar of a shirt shall be clearly different from that of the ball in use.

3.2.2.3 Clothing may bear numbers or lettering on the back of the shirt to identify a player, his or her Association or, in club matches, his or her club, and advertisements in accordance with the provisions of 3.2.5.10; if the back of a shirt bears the player's name, this shall be situated just below the collar.

3.2.2.4 Any numbers required by organisers to identify a player shall have priority over advertisements on the centre part of the back of a shirt; such numbers shall be contained within a panel having an area not greater than 600cm<sup>2</sup>.

- 3.2.2.5 Märken eller prydnader fram eller på sidan av plagget och föremål som en spelare har på sig, t ex smycken, får inte vara så iögonfallande eller blänkande att de bländar motståndaren.
- 3.2.2.6 Klädesplagg får inte ha sådan utformning eller text att det kan väcka anstöt eller ge sporten dåligt anseende.
- 3.2.2.7 Alla frågor om godkännande av ett plagg skall avgöras av överdomaren.
- 3.2.2.8 Spelare, som ingår i samma lag i en lagmatch, och spelare i ett dubbelpar från samma förbund, skall vid deltagande i Världsmästerskap, Olympiska- eller Paralympiska Spel vara enhetligt klädda med möjligt undantag för strumpor och skor samt antal, storlek, färg och utformning av reklamplatser på tävlingsdräkten. Vid deltagande i andra internationella tävlingar kan spelare i ett dubbelpar från samma förbund tillåtas använda kläder från olika tillverkare. Ett krav är dock att grundfärgerna är desamma och att deras eget förbund godkänt detta.
- 3.2.2.9 Spelare eller dubbelpar som möts, skall bära tröjor med så klart olika färger att publiken lätt kan skilja dem åt.
- 3.2.2.10 När spelare eller lag som möts har liknande tröjor och inte kan komma överens om vem som skall byta, skall domaren avgöra valet med hjälp av lottdragning.
- 3.2.2.11 Vid Världsmästerskap, Olympiska- eller Paralympiska Spel och Öppna internationella mästerskap skall spelarna bära tröjor och shorts eller kjol, godkända av deras eget Förbund.

*Hårband eller dyläkt är tillåtet. Eventuellt kontroversiellt utförande avgörs av ÖD. Föreskriften om tävlingsdräkt innebär att tävlingsspel med bar överkropp, i strumplästen eller barfota är förbjudet.*

### **3.2.3 Spelförhållanden**

- 3.2.3.1 Spelutrymmet skall vara rektangulärt, inte vara mindre än 14 m långt, 7 m brett och 5 m högt. De fyra hörnen av hagen kan täckas av barriärer som vardera är högst 1,5 m långa. Vid rullstolstävlingar kan spelområdet minskas men skall inte understiga 8 m på längden och 6 m på bredden.



- 3.2.2.5 Any markings or trimming on the front or side of a playing garment and any objects such as jewellery worn by a player shall not be so conspicuous or brightly reflecting as to unsight an opponent.
- 3.2.2.6 Clothing shall not carry designs or lettering which might cause offence or bring the game into disrepute.
- 3.2.2.7 Any question of the legality or acceptability of playing clothing shall be decided by the referee.
- 3.2.2.8 The players of a team taking part in a team match, and players of the same Association forming a doubles pair in a World, Olympic or Paralympic Title Competition, shall be dressed uniformly, with the possible exception of socks, shoes and the number, size, colour and design of advertisements on clothing. Players of the same Association forming a doubles pair in other international competitions may wear clothes of different manufacturers, if the basic colours are the same and their National Association authorises this procedure.
- 3.2.2.9 Opposing players and pairs shall wear shirts that are of sufficiently different colours to enable them to be easily distinguished by spectators.
- 3.2.2.10 Where opposing players or teams have a similar shirt and cannot agree which of them will change, the decision shall be made by the umpire by lot.
- 3.2.2.11 Players competing in a World, Olympic or Paralympic title competition or Open International Championships shall wear shirt and shorts or skirt of types authorised by their Association.

### **3.2.3 Playing Conditions**

- 3.2.3.1 The playing space shall be rectangular and not less than 14m long, 7m wide and 5m high, but the 4 corners may be covered by surrounds of not more than 1.5m length; for wheelchair events, the playing space may be reduced, but shall not be less than 8m long and 6m wide.

*För Pingisligan herrar och damer samt senior-SM får spelutrymmet inte vara mindre än 12x6x3,5 meter. I övriga serier och nationella tävlingar tillåts ett minimiutrymme av 10x5x3 meter.*

- 3.2.3.2 Följande materiel och utrustning kan anses tillhöra spelområdet (*bage*): Bordet med tillhörande nät, domarbord och stolar, räkneverk, boxar för handdukar och bollar, numrering av bordet, barriärer, golvmatta, skyltar på barriärerna för att ange namn på spelare eller nationer.
- 3.2.3.3 Spelområdet skall omges av barriärer, ca 75 cm höga, samtliga med samma mörka bakgrundsfärg. Barriärerna skall avskilja spelområdet från angränsande områden och från publik.
- 3.2.3.4 Ljusstyrkan, mätt vid bordshöjd och jämnt fördelad över spelytan skall vara minst 1000 lux i samband med Världsmästerskap, Olympiska- och Paralympiska Spel och minst 500 lux i övriga delar av spelområdet. För övriga tävlingar gäller motsvarande minimimått 600 respektive 400 lux.
- I Sverige gäller gränsvärdet 600 lux.*
- 3.2.3.5 När fler än ett bord används skall ljusnivån vara den samma för samtliga bord och nivån på bakgrundsbelysningen i hallen får inte överstiga spelområdets lägsta belysningsnivå.
- 3.2.3.6 Ljuskällan får inte vara lägre placerad än 5 m över golvet.
- 3.2.3.7 Bakgrunden skall huvudsakligen vara mörk och får inte innehålla bländande ljuskällor eller dagsljus genom otäckta fönster eller andra öppningar.
- 3.2.3.8 Golvet får inte vara ljusfärgat, ljust blänkande eller halt och ytbeläggningen får inte vara av tegel, kakel, betong eller sten; dock kan golvet vara av betong vid tävlingar för rullstolsburna.
- 3.2.3.8.1 Vid Världsmästerskap, Olympiska- och Paralympiska Spel skall golvet vara av trä eller av märke och typ av utrullbart syntetmaterial, godkänt av ITTF.

- 3.2.3.2 The following equipment and fittings are to be considered as part of each playing area: The table including the net assembly, umpires tables and chairs, score indicators, towel and ball boxes, printed numbers identifying the table, surrounds, floor mats, boards on the surrounds indicating the names of players or Associations.
- 3.2.3.3 The playing area shall be enclosed by surrounds about 75cm high, all of the same dark background colour, separating it from adjacent playing areas and from spectators.
- 3.2.3.4 In World, Olympic and Paralympic title competitions the light intensity, measured at the height of the playing surface, shall be at least 1000 lux uniformly over the whole of the playing surface and at least 500 lux elsewhere in the playing area; in other competitions the intensity shall be at least 600 lux uniformly over the playing surface and at least 400 lux elsewhere in the playing area.
- 3.2.3.5 Where several tables are in use, the lighting level shall be the same for all of them, and the level of background lighting in the playing hall shall not be greater than the lowest level in the playing area.
- 3.2.3.6 The light source shall not be less than 5m above the floor.
- 3.2.3.7 The background shall be generally dark and shall not contain bright light sources or daylight through uncovered windows or other apertures.
- 3.2.3.8 The flooring shall not be light-coloured, brightly reflecting or slippery and its surface shall not be of brick, ceramics, concrete or stone; but the flooring may be of concrete for wheelchair events.
- 3.2.3.8.1 In World, Olympic and Paralympic title competitions the flooring shall be of wood or of a brand and type of rollable synthetic material authorised by the ITTF.

### 3.2.4 Racketkontroll

- 3.2.4.1 Det är varje spelares ansvar att försäkra sig om att racketbelaget är fäst vid racketstommen med fästmedel som inte innehåller skadliga flyktiga lösningsmedel.
- 3.2.4.2 Ett racketkontrollcenter skall upprättas vid alla Världsmästerskap, Olympiska- eller Paralympiska Spel liksom vid ett urval av World Tour och Junior Circuit tävlingar. Kan även upprättas vid kontinentala och regionala tävlingar.
- 3.2.4.2.1 Racketkontrollcentrets tester genomförs enligt policy och procedurer fastställda av ITTF:s Executive Committee efter rekommendationer från ITTF:s Equipment Committee och Umpires and Referees Committee, för att garantera att racket följer alla av ITTF uppsatta regler rörande t.ex. racketbelagets tjocklek, planhet och användning av skadliga flyktiga lösningsmedel.
- 3.2.4.2.2 Slumpmässigt racketkontrolltest skall utföras efter match endast om spelaren inte lämnat racket för ett test före match. Från kvartsfinal och framåt, skall racketkontrolltester utföras före alla matcher i individuella tävlingar och vid utvalda individuella matcher i lagmatcher.
- Förtydligande: Om en spelare slumpmässigt blivit utvald att lämna in racket för racketkontrolltest före match, men inte lämnar in sitt racket, skall racket tas hand om omedelbart efter match för ett efter-match-racketkontrolltest. Andemeningen är att spelare alltid har möjligheten att lämna in sitt racket före match för att undvika att test utförs efter match med eventuell förlorad match som resultat.*
- 3.2.4.2.3 Racketar som inte blir godkända vid en racketkontroll före match får inte användas, men kan ersättas med ett andra racket som skall testas efter matchen; i de fall där racket inte godkänns i ett slumpmässigt racketkontrolltest efter match, skall spelaren straffas enligt gällande påföljder.
- 3.2.4.2.4 Alla spelare har rätt till frivilliga rackettest före match utan påföljd.
- 3.2.4.3 Efter 4 ackumulerade underkännande vid racketkontrolltest inom en period av fyra år, får spelaren fullfölja tävlingen, men ITTF kommer senare att stänga av den felande spelare under 12 månader.

### **3.2.4 Racket Control**

- 3.2.4.1 It is the responsibility of each player to ensure that racket coverings are attached to their racket blade with adhesives that do not contain harmful volatile solvents.
- 3.2.4.2 A racket control centre shall be established at all ITTF World Title, Olympic and Paralympic competitions as well as at a select number of ITTF World Tour and Junior Circuit competitions and may be established at Continental and Regional competitions.
- 3.2.4.2.1 The racket control centre shall test rackets, according to the policy and procedure established by the Executive Committee on recommendation of the Equipment Committee and Umpires and Referees Committee, to ensure that rackets abide by all ITTF regulations including, but not limited to, racket covering thickness, flatness and presence of harmful volatile substances.
- 3.2.4.2.2 The racket control test shall be carried out after the match at random only where the player does not submit the racket for a before match test, but from the quarter finals on, racket control tests should be carried out before all the matches of individual events and the selected individual matches in all team matches.
- 3.2.4.2.3 Rackets that do not pass the racket control test before the match cannot be used but may be replaced by a second racket which will be tested after the match; in the case where rackets do not pass a random racket control test after the match, the offending player will be liable to penalties.
- 3.2.4.2.4 All players are entitled to have their rackets tested voluntarily without any penalties before the match.
- 3.2.4.3 Following 4 accumulated failures on any aspect of racket testing in a period of four years, the player may complete the event, but subsequently the Executive Committee will suspend the offending player for 12 months.

- 3.2.4.3.1 ITTF skall skriftligen informera felande spelare vid en avstängning av detta slag.
- 3.2.4.3.2 Den avstängda spelaren kan överklaga till idrottens skiljedomstol inom 21 dagar efter mottagandet av brevet gällande avstängningen; om ett överklagande lämnats in skall dock avstängningen förbli gällande.
- 3.2.4.4 ITTF upprätthåller ett register på alla felaktigheter upptäckta vid racketkontroller sedan 1 september 2010.
- 3.2.4.5 Ett väl ventilerat utrymme skall tillhandahållas för att fästa racketbelag. Flytande fästmedel får inte användas någon annanstans i hallen/arenan. Med hallen/arenan avses den delen av byggnaden som används för bordtennis och dess tillhörande aktiviteter samt alla allmänna utrymmen.

*Observera att man nu talar om förbud för flytande fästmedel i hela bordtennishallen/arenan förutom i det utrymme som skall tillhandahållas.*

### **3.2.5 Reklam och märkning**

- 3.2.5.1 I spelområdet får reklam endast förekomma på utrustning eller tillbehör som nämns i 3.2.3.2 och får inte förekomma på något ytterligare sätt.
- 3.2.5.1.1 Reklam eller märkning i eller i närheten av spelområdet skall inte finnas för tobak, alkohol, skadliga droger eller olagliga varor och de skall vara utan negativ diskriminering eller betydelse på grund av ras, främlingsfientlighet, kön, religion, funktionsnedsättning eller annan form av diskriminering.
- 3.2.5.2 Vid Olympiska- och Paralympiska Spel skall reklam på spelutrustning, tävlingsdräkt och domarens kläder överensstämma med vad IOC respektive IPC har angett.
- 3.2.5.3 Med undantag för lysdioder (light emitting diodes, LED), får ingen reklam på barriärers sida inåt spelhagen, som är lysande, självlysande eller har blänkande färger förekomma någonstans inom spelområdet och bakgrundsfärgen på barriärer skall förbli mörk (3.2.3.3).
- 3.2.5.3.1 Reklam på barriärer får inte ändras under en match från mörk till ljus eller vice versa.

- 3.2.4.3.1 The ITTF shall inform the suspended player in writing of such suspension.
- 3.2.4.3.2 The suspended player may appeal to the Court of Arbitration for Sport within 21 days of the receiving of the letter of suspension; should such an appeal be submitted, the player's suspension would remain in force.
- 3.2.4.4 The ITTF shall maintain a register of all racket control failures with effect from 1 September 2010.
- 3.2.4.5 A properly ventilated area shall be provided for the attachment of racket coverings to rackets, and liquid adhesives shall not be used anywhere else at the playing venue.  
*“Playing venue” means that part of the building used for table tennis and its related activities, facilities and public area.*

### **3.2.5 Advertisements and Markings**

- 3.2.5.1 Inside the playing area, advertisements shall be displayed only on equipment or fittings listed in 3.2.3.2 and there shall be no special additional displays.
- 3.2.5.1.1 Advertisements or markings in or next to the playing area shall not be for tobacco goods, alcoholic drinks, harmful drugs or illegal products and they shall be without negative discrimination or connotation on the grounds of race, xenophobia, gender, religion, disabilities or other forms of discrimination.
- 3.2.5.2 At Olympic and Paralympic Games advertisements on playing equipment, on playing clothing and on umpires' clothing shall be according to IOC and IPC regulations respectively.
- 3.2.5.3 With the exception of LED (light-emitting diode) advertisements on the surrounds of the sides of the playing area, fluorescent, luminescent or glossy colours shall not be used anywhere in the playing area and the background colour of the surrounds shall remain dark.
- 3.2.5.3.1 Advertisements on surrounds shall not change during a match from dark to light and vice versa.

- 3.2.5.3.2 Lysdioder på barriärer får inte vara så ljusa att de stör spelarna under matchen och får inte ändras när bollen är i spel.
- 3.2.5.3.3 Reklam med lysdioder får inte användas utan godkännande av ITTF.
- 3.2.5.4 Bokstäver eller symboler på barriärernas insidor skall tydligt avvika från färgen på bollen som används och ej heller bestå av mer än två färger och får inte överstiga en totalhöjd av 40 cm.
- 3.2.5.5 Märkning på golvet skall tydligt avvika från färgen på bollen som används.
- 3.2.5.6 Det tillåts upp till 4 reklamplatser på golvet i spelhagen, en vid vardera kortändan, där ingen av dem får överstiga en yta av 5 m<sup>2</sup>, och en på vardera sidan av bordet där ingen av dem får överstiga en yta av 2,5 m<sup>2</sup>. De får inte vara placerade närmare än 1 m från barriärerna och vid kortändan får de inte vara längre än 2 m från barriärerna.
- 3.2.5.7 Det får finnas 1 permanent reklam av tillverkarens eller leverantörens namn eller logo samt 1 tillfällig reklam på bordsskivans lång- och kortsidor, en på vardera långsidan av bordshalvorna och en på varje kortsida, dock totalt ej mer än sex reklamplatser varav varje reklamplats skall rymmas inom en total längd av 60 cm. Den tillfälliga reklamen måste vara klart avgränsad från all permanent reklam. Reklam för annan tillverkare av bordtennismateriel, förutom bordstillverkaren, får ej förekomma. Det får ej heller förekomma någon reklam, logo, namn på bordet eller namn på bordstillverkaren eller leverantör på underredet av bordet, förutom om bordstillverkaren eller leverantören är huvudsponsor av turneringen.
- 3.2.5.8 Reklam på nätet skall tydligt avvika från färgen på bollen som används. Avståndet till kantsnöret som löper längs med överkanten skall vara minst 3 cm och sikten genom maskorna får ej hindras.
- 3.2.5.9 Reklam på domarbord eller annat möblemang inom spelområdet måste begränsas till en yta av högst 750 cm<sup>2</sup> per sida.
- 3.2.5.10 Reklam på spelardräkt skall begränsas till
- 3.2.5.10.1 tillverkarens normala firmamärke, symbol eller namn inom en total yta av 24 cm<sup>2</sup>;



- 3.2.5.3.2 LEDs on surrounds shall not be so bright as to disturb players during the match and shall not change when the ball is in play.
- 3.2.5.3.3 LED advertisements shall not be used without prior approval from ITTF.
- 3.2.5.4 Lettering or symbols on the inside of surrounds shall be clearly different from the colour of the ball in use, not more than two colours and shall be contained within a height of 40cm.
- 3.2.5.5 Markings on flooring shall be clearly different from the colour of the ball in use.
- 3.2.5.6 There may be up to 4 advertisements on the floor of the playing area, 1 at each end, each contained within an area of 5m<sup>2</sup>, and 1 at each side of the table, each contained within an area of 2.5m<sup>2</sup>; they shall not be less than 1m from the surrounds and those at the ends shall not be more than 2m from the surrounds.
- 3.2.5.7 There may be 1 permanent advertisement of the manufacturer's or supplier's name or logo and 1 temporary advertisement on each half of each side of the tabletop and 1 on each end, and each contained within a total length of 60cm. The temporary advertisements shall be clearly separated from any permanent advertisements; they shall not be for other table tennis equipment suppliers and there shall be no advertisement, logo, name of table or name of the manufacturer or supplier of the table on the undercarriage, except if the table manufacturer or supplier is the title sponsor of the tournament.
- 3.2.5.8 Advertisements on nets shall be clearly different from the colour of the ball in use, shall not be within 3cm of the tape along the top edge and shall not obscure visibility through the mesh.
- 3.2.5.9 Advertisements on umpires' tables or other furniture inside the playing area shall be contained within a total area on any face of 750cm<sup>2</sup>.
- 3.2.5.10 Advertisements on playing clothing shall be limited to
- 3.2.5.10.1 the maker's normal trademark, symbol or name contained within a total area of 24cm<sup>2</sup>;

- 3.2.5.10.2            högst sex reklamplatser på tröjans framsida, sida eller axelparti, inom en sammanlagd total yta av 600 cm<sup>2</sup> och klart åtskilda från varandra, högst fyra av de sex reklamplatserna får finnas på framsidan av tröjan;
- 3.2.5.10.3            högst två reklamplatser på ryggen, inom en total yta av 400 cm<sup>2</sup>;
- 3.2.5.10.4            högst två reklamplatser på framsidan eller sidorna av shorts eller kjol, inom en total yta av 120 cm<sup>2</sup>.
- 3.2.5.11              Reklam på nummerlapp begränsas till en total yta av 100 cm<sup>2</sup>.
- 3.2.5.12              Reklam på domarens kläder begränsas till en total yta av 40 cm<sup>2</sup>.
- 3.2.5.13              Ingen reklam får finnas på spelardräkt eller nummerlapp för tobak, alkohol eller andra skadliga droger.

*Vid nationella tävlingar och seriespel tillämpas liberalare reklamregler. Inga begränsningar finns vad gäller antalet reklamplatser, placering eller storlek. När vit boll används tillåts vit reklam enligt samma grundprinciper som för dräktfärgen, dvs, den vita färgen får inte på något sätt upplevas som dominerande. Ingen reklam får finnas för tobak, alkohol eller andra skadliga droger. Ej heller tillåts reklam med innehåll eller utformning av anstötlig natur. Enligt Svenska Bordtennisförbundets avtal med TV gäller särskilda regler vid ev. TV-sändning. Dessa tillämpningar gäller såväl tävlingsdräkt som utrustning och barriärer i spelområdet. Finns det särskilda regler i manualer gäller dessa.*

### **3.2.6            Dopingkontroll**

- 3.2.6.1              Alla spelare som deltar i internationella tävlingar, inklusive juniortävlingar, kan under tävlingen utsättas för tester av ITTF, spelarens nationella förbund eller annan antidoping organisation vilken är ansvarig för testningen under just den tävlingen.

## **3.3              MATCHFUNKTIONÄRER**

### **3.3.1            Överdomare**

- 3.3.1.1              För varje tävling skall utses en ansvarig överdomare, vars namn och plats i hallen skall meddelas deltagare och - i förekommande fall - lagkaptener.
- 3.3.1.2              Överdomaren skall ansvara för
- 3.3.1.2.1              lottning;

- 3.2.5.10.2 not more than 6 clearly separated advertisements, contained within a combined total area of 600cm<sup>2</sup>, on the front, side or shoulder of a shirt, with not more than 4 advertisements on the front;
- 3.2.5.10.3 not more than 2 advertisements, contained within a total area of 400cm<sup>2</sup>, on the back of a shirt;
- 3.2.5.10.4 not more than 2 advertisements, contained within a combined total area of 120cm<sup>2</sup>, only on the front and the sides of shorts or skirt.
- 3.2.5.11 Advertisements on players' numbers shall be contained within a total area of 100cm<sup>2</sup>.
- 3.2.5.12 Advertisements on umpires' clothing shall be contained within a total area of 40cm<sup>2</sup>.
- 3.2.5.13 There shall be no advertisements on players' clothing or numbers for tobacco goods, alcoholic drinks or harmful drugs.

### **3.2.6 Doping control**

- 3.2.6.1 All players participating in international competitions, including Junior competitions, shall be subject to in-competition testing by the ITTF, the player's National Association and any other Anti-Doping Organisation responsible for testing at a competition in which they participate.

## **3.3 MATCH OFFICIALS**

### **3.3.1 Referee**

- 3.3.1.1 For each competition as a whole a referee shall be appointed and his or her identity and location shall be made known to the participants and, where appropriate, to the team captains.
- 3.3.1.2 The referee shall be responsible for
  - 3.3.1.2.1 the conduct of the draw;

- 3.3.1.2.2 spelprogram, inklusive att tidsätta och placera ut matcherna på respektive bord;
- 3.3.1.2.3 att tillsätta matchfunktionärer;
- 3.3.1.2.4 att leda en domargenomgång före en tävling;
- 3.3.1.2.5 kontroll av att spelarna är berättigade till spel;
- 3.3.1.2.6 beviljande av extrapaus, t.ex. vid skada;
- 3.3.1.2.7 medgivande för spelare att lämna spelområdet under match;
- 3.3.1.2.8 förlängning av inbollningstiden;
- 3.3.1.2.9 tillstånd att spela i träningsoverall;
- 3.3.1.2.10 beslut i regeltolkningsfrågor, inklusive frågor om tävlingsdräkt, utrustning och spelförhållanden;
- 3.3.1.2.11 beslut rörande spelares rätt att träna under avbrott för skada, samt i så fall var denna träning får äga rum;
- 3.3.1.2.12 disciplinära åtgärder för dåligt uppträdande eller andra brott som strider mot reglerna.
- 3.3.1.3 Om någon av överdomarens uppgifter i samråd med tävlingsledningen överförs till andra personer, skall deras uppdrag och uppehållsplatser meddelas deltagare och, i förekommande fall, lagkaptener.
- 3.3.1.4 Överdomaren, eller ansvarig ställföreträdare under hans eller hennes frånvaro, skall vara närvarande under hela speltiden.
- 3.3.1.5 Om det enligt överdomarens uppfattning är önskvärt kan han eller hon när som helst byta ut en matchfunktionär, men han eller hon får inte ändra något domslut beträffande faktisk händelse som den utbytte funktionären avkunnat inom sitt beslutsområde.
- 3.3.1.6 Spelare står under överdomarens domsrätt från det att de anländer till spelhallen till dess att de lämnar den.

- 3.3.1.2.2 the scheduling of the matches by time and table;
- 3.3.1.2.3 the appointment of match officials;
- 3.3.1.2.4 conducting a pre-tournament briefing for match officials;
- 3.3.1.2.5 checking the eligibility of players;
- 3.3.1.2.6 deciding whether play may be suspended in an emergency;
- 3.3.1.2.7 deciding whether players may leave the playing area during a match;
- 3.3.1.2.8 deciding whether statutory practice periods may be extended;
- 3.3.1.2.9 deciding whether players may wear track suits during a match;
- 3.3.1.2.10 deciding any question of interpretation of Laws or Regulations, including the acceptability of clothing, playing equipment and playing conditions;
- 3.3.1.2.11 deciding whether, and where, players may practise during an emergency suspension of play;
- 3.3.1.2.12 taking disciplinary action for misbehaviour or other breaches of regulations.
- 3.3.1.3 Where, with the agreement of the competition management committee, any of the duties of the referee are delegated to other persons, the specific responsibilities and locations of each of these persons shall be made known to the participants and, where appropriate, to the team captains.
- 3.3.1.4 The referee, or a responsible deputy appointed to exercise authority in his or her absence, shall be present at all times during play.
- 3.3.1.5 Where the referee is satisfied that it is necessary to do so he or she may replace a match official with another at any time, but he or she may not alter a decision already made by the replaced official on a question of fact within his or her jurisdiction.
- 3.3.1.6 Players shall be under the jurisdiction of the referee from the time at which they arrive at the playing venue until they leave it.

### 3.3.2 Domare, assisterande domare och slagräknare

3.3.2.1 För varje match skall utses en domare och en assisterande domare.

*I Sverige gäller att Pingisligan herrar och slutspelet i Pingisligan herrar och damer samt Superettan och SM spelas med tvådomarsystem, medan övriga matcher och tävlingar huvudsakligen genomförs med en domare.*

3.3.2.2 Domaren skall sitta eller stå i linje med nätet och assisterande domaren skall sitta mitt emot honom eller henne vid bordets andra långsida.

3.3.2.3 Domaren skall ansvara för

3.3.2.3.1 kontroll av utrustning och spelförhållanden samt rapportering av eventuella brister till överdomaren;

3.3.2.3.2 att välja ut en boll godtyckligt som föreskrivs i 3.4.2.1.1-2;

3.3.2.3.3 att genomföra lottning om val av serveordning och sida;

3.3.2.3.4 att avgöra huruvida avsteg från serveregeln kan beviljas för spelare med fysisk funktionsnedsättning;

3.3.2.3.5 kontroll av serveordning och sidbyten samt rättelser av eventuella fel;

3.3.2.3.6 att avgöra varje spelad bolls utgång, antingen som poäng eller omspel;

3.3.2.3.7 att ange poängställningen, enligt givet tillvägagångssätt;

*Domaren skall ange poängställningen på ett neutralt, men ändå engagerat sätt.*

*Vid diskutabla bollar bör domaren motivera sitt domslut med tillägg t ex "kant", "bordet rubbat", "serve innanför kortlinjen".*

*Domaren bör vara placerad så långt från bordet att överblicken av spelet är god. Vid dubbelmatch skall matchdomaren döma stående (eller sittandes på en hög stol) så att han eller hon kan avgöra på vilken sida av mittlinjen en serve slås. Att döma stående i singelspel rekommenderas inte eftersom man i onödan skymmer publikens sikt.*

3.3.2.3.8 att slagräkningsmetoden tillämpas då så erfordras;

### **3.3.2 Umpire, Assistant Umpire and Stroke Counter**

3.3.2.1 An umpire and an assistant umpire shall be appointed for each match.

3.3.2.2 The umpire shall sit or stand in line with the net and the assistant umpire shall sit directly facing him or her, at the other side of the table.

3.3.2.3 The umpire shall be responsible for:

3.3.2.3.1 checking the acceptability of equipment and playing conditions and reporting any deficiency to the referee;

3.3.2.3.2 taking a ball at random as provided in 3.4.2.1.1-2;

3.3.2.3.3 conducting the draw for the choice of serving, receiving and ends;

3.3.2.3.4 deciding whether the requirements of the service law may be relaxed for a player with physical disability;

3.3.2.3.5 controlling the order of serving, receiving and ends and correcting any errors therein;

3.3.2.3.6 deciding each rally as a point or a let;

3.3.2.3.7 calling the score, in accordance with specified procedure;

3.3.2.3.8 introducing the expedite system at the appropriate time;

- 3.3.2.3.9 att spelet fortgår utan onödiga avbrott;
- 3.3.2.3.10 att ingripa mot brott mot reglerna avseende rådgivning och uppträdande.
- 3.3.2.3.11 att genom lottdragning avgöra vilken spelare, par eller lag som skall byta tröjor om motståndarna har liknande tröjor och man inte kan komma överens om vem eller vilka som skall byta.
- 3.3.2.3.12 att säkerställa att endast behöriga personer befinner sig i spelområdet.
- 3.3.2.4 Assisterande domaren skall
  - 3.3.2.4.1 avgöra om bollen i spel träffar spelytans kant på den långsida som är närmast honom eller henne;
  - 3.3.2.4.2 informera domaren när någon bryter mot reglerna som gäller rådgivning eller uppförande.
- 3.3.2.5 Antingen domaren eller assisterande domaren kan
  - 3.3.2.5.1 avgöra om en spelares serve är felaktig;
  - 3.3.2.5.2 avgöra om bollen i serven, förutsatt att den i övrigt är korrekt, nuddar nätet;
  - 3.3.2.5.3 avgöra om en spelare hindrar bollen;
  - 3.3.2.5.4 avgöra om spelförhållandena störs på ett sådant sätt att det kan påverka utgången av pågående boll;
  - 3.3.2.5.5 svara för tidtagning av inslagningsperioden, av spel samt av pauser.
- 3.3.2.6 Vid slagräkning kan antingen den assisterande domaren eller en separat tillsatt funktionär agera slagräknare för att räkna mottagande spelares eller pars retur.
- 3.3.2.7 Ett beslut, fattat av assisterande domaren, i enlighet med vad som sägs i 3.3.2.5, kan inte upphävas av domaren.



- 3.3.2.3.9 maintaining the continuity of play;
- 3.3.2.3.10 taking action for breaches of the advice or behaviour regulations;
- 3.3.2.3.11 drawing by lot which player, pair or team shall change their shirt, should opposing players or teams have a similar shirt and cannot agree which of them will change.
- 3.3.2.3.12 ensuring that only authorised persons are at the playing area.
- 3.3.2.4 The assistant umpire shall:
  - 3.3.2.4.1 decide whether or not the ball in play touches the edge of the playing surface at the side of the table nearest him or her;
  - 3.3.2.4.2 inform the umpire for breaches of the advice or behaviour regulations.
- 3.3.2.5 Either the umpire or the assistant umpire may:
  - 3.3.2.5.1 decide that a player's service action is illegal;
  - 3.3.2.5.2 decide that, in an otherwise correct service, the ball touches the net assembly;
  - 3.3.2.5.3 decide that a player obstructs the ball;
  - 3.3.2.5.4 decide that the conditions of play are disturbed in a way that may affect the outcome of the rally;
  - 3.3.2.5.5 time the duration of the practice period, of play and of intervals.
- 3.3.2.6 Either the assistant umpire or a separate official may act as stroke counter, to count the strokes of the receiving player or pair when the expedite system is in operation.
- 3.3.2.7 A decision made by the assistant umpire in accordance with the provisions of 3.3.2.5 may not be overruled by the umpire.

3.3.2.8 Spelare står under domarens domsrätt från det ögonblick då de anländer till spelområdet till dess att de lämnar det.

### **3.3.3 Protester**

3.3.3.1 Ingen överenskommelse mellan spelare, i en individuell match, eller kaptener i en lagmatch kan ändra en ansvarig matchfunktionärs domslut i fråga om faktiska händelser under en match, en överdomares domslut i regeltolkningsfrågor eller en tävlingslednings beslut i andra tävlings- eller matchfrågor.

3.3.3.2 Ingen protest kan avges till överdomaren mot domslut i en faktisk händelse av ansvarig matchfunktionär eller till tävlingsledningen gällande en regeltolkningsfråga av överdomaren.

3.3.3.3 Protest kan avges till överdomaren mot beslut av ansvarig matchfunktionär i en regeltolkningsfråga, varvid överdomarens utslag är slutgiltigt.

3.3.3.4 Protest kan avges till tävlingsledningen mot överdomarens beslut i frågor om tävlingens eller matchernas genomförande som inte täcks av regler och bestämmelser. Tävlingsledningens beslut är därvid slutgiltigt.

3.3.3.5 I en individuell match kan protest avges endast av berörd spelare och i en lagmatch av kaptenen för lag som deltar i den match protesten avser.

3.3.3.5.1 Namnet på lagkaptenen, spelande eller icke spelande, skall nomineras i förväg till domaren.

3.3.3.6 En regeltolkningsfråga, som aktualiserats av överdomarens beslut, eller en fråga om tävlings- eller matchpraxis avgjord av tävlingsledningen, kan av berättigad spelare eller kapten via eget förbund tillställas ITTF:s regelkommitté för utlåtande.

3.3.3.7 Regelkommittén skall avge yttrande som vägledning för kommande fall. Detta yttrande kan av ett förbund överklagas till ITTF, men kan dock aldrig ändra det beslut som redan tagits av ansvarig överdomare eller tävlingsledning.

3.3.2.8 Players shall be under the jurisdiction of the umpire from the time at which they arrive at the playing area until they leave it.

### **3.3.3 Appeals**

3.3.3.1 No agreement between players, in an individual event, or between team captains, in a team event, can alter a decision on a question of fact by the responsible match official, on a question of interpretation of Laws or Regulations by the responsible referee or on any other question of tournament or match conduct by the responsible management committee.

3.3.3.2 No appeal may be made to the referee against a decision on a question of fact by the responsible match official or to the management committee on a question of interpretation of Laws or Regulations by the referee.

3.3.3.3 An appeal may be made to the referee against a decision of a match official on a question of interpretation of Laws or Regulations, and the decision of the referee shall be final.

3.3.3.4 An appeal may be made to the competition management committee against a decision of the referee on a question of tournament or match conduct not covered by the Laws or Regulations, and the decision of the management committee shall be final.

3.3.3.5 In an individual event an appeal may be made only by a player participating in the match in which the question has arisen; in a team event an appeal may be made only by the captain of a team participating in the match in which the question has arisen.

3.3.3.6 A question of interpretation of Laws or Regulations arising from the decision of a referee, or a question of tournament or match conduct arising from the decision of a competition management committee, may be submitted by the player or team captain eligible to make an appeal, through his or her parent Association, for consideration by the ITTF Rules Committee.

3.3.3.7 The Rules Committee shall give a ruling as a guide for future decisions, and this ruling may also be made the subject of a protest by an Association to the Board of Directors or a General Meeting, but it shall not affect the finality of any decision already made by the responsible referee or management committee.

## 3.4 MATCHLEDNING

### 3.4.1 Poängräkning

3.4.1.1 Domaren skall ropa ut poängställningen så snart en boll spelats och gått död, eller så snart därefter det är praktiskt möjligt.

3.4.1.1.1 När domaren anger poängställningen skall han först ange näste servares poäng och därefter mottagarens.

3.4.1.1.2 Vid setets början och vid servebyte skall domaren peka på den spelare som står i tur att serva och kan också efter att ha angett poängställningen nämna näste servares namn.

3.4.1.1.3 Vid setets slut skall domaren ange vinnande spelare/pars poäng, följt av förlorande spelare/pars poäng. Därefter kan namnet på vinnande spelare/par anges.

3.4.1.2 Utöver utropandet av poängställningen kan domaren använda hand signaler för att ange sina domslut.

3.4.1.2.1 När en poäng har avgjorts skall han eller hon lyfta armen närmast den spelare eller det par som vunnit poängen, så att överarmen är vågrät och underarmen lodrät. Handen skall vara knuten.



*Bilden illustrerar 3.4.1.2.1*

3.4.1.2.2 När en boll går om, kan han höja handen över huvudet för att visa att bollen brutits.

3.4.1.3 Poängställningen och, i samband med slagräkning, antalet slag skall anges på engelska eller på annat språk som godtas av båda spelarna/paren och domaren.

3.4.1.4 Poängställningen skall visas på mekaniska eller elektroniska räkneverk, klart synliga för spelare och publik.

## **3.4 MATCH CONDUCT**

### **3.4.1 Score Indication**

- 3.4.1.1 The umpire shall call the score as soon as the ball is out of play at the completion of a rally, or as soon as is practicable thereafter.
- 3.4.1.1.1 In calling the score during a game the umpire shall call first the number of points scored by the player or pair due to serve in the next rally of the game and then the number of points scored by the opposing player or pair.
- 3.4.1.1.2 At the beginning of a game and when a change of server is due, the umpire shall point to the next server, and may also follow the score call with the next server's name.
- 3.4.1.1.3 At the end of a game the umpire shall call the number of points scored by the winning player or pair followed by the number of points scored by the losing player or pair and may then name the winning player or pair.
- 3.4.1.2 In addition to calling the score the umpire may use hand signals to indicate his or her decisions.
- 3.4.1.2.1 When a point has been scored, he or she may raise his or her arm nearer to the player or pair who won the point so that the upper arm is horizontal and the forearm is vertical with the closed hand upward.
- 3.4.1.2.2 When for any reason the rally is a let, he or she may raise his or her hand above his or her head to show that the rally has ended.
- 3.4.1.3 The score and, under the expedite system, the number of strokes shall be called in English or in any other language acceptable to both players or pairs and to the umpire.
- 3.4.1.4 The score shall be displayed on mechanical or electrical indicators so that it is clearly visible to the players and the spectators.

3.4.1.5 När en spelare i vederbörlig ordning varnats för olämpligt uppträdande, skall en gul markör placeras på eller i omedelbar närhet av räkneverket.

### 3.4.2 Utrustning

3.4.2.1 Spelarna skall inte välja bollar i spelområdet.

3.4.2.1.1 Där så är möjligt skall spelarna ges möjligheten att välja en eller flera bollar innan de anländer till spelområdet och matchen skall spelas med **den boll spelarna har valt.**

3.4.2.1.2 Om ingen boll valts ut innan spelare anländer till spelområdet, **eller om spelarna inte kan enas om bollval,** skall matchen spelas med en boll godtyckligt vald av domaren tagen från en låda av de för tävlingen specificerade bollarna.

3.4.2.1.3 Om en boll går sönder under matchen, skall den i första hand ersättas med en annan av de i förväg valda bollarna. Om det inte är möjligt skall domaren godtyckligt välja ut en boll. Bollen skall vara av det fabrikat och märke som valts för tävlingen.

*OBS! Ovan angivet tillvägagångssätt gällande bollval rekommenderas normalt inte vid nationellt spel.*

3.4.2.2 Racketbelaget skall användas så som det har blivit godkänt av ITTF utan någon fysisk, kemisk eller annan behandling, ändring eller modifiering av spelegenskaper, friktion, utseende, färg, struktur, yta etc.; i synnerhet skall inga tillsatser användas.

3.4.2.3 Ett racket skall klara alla parametrar kontrollerade vid ett racketkontrolltest.

3.4.2.4 Racketen får inte bytas under en individuell match, såvida den inte av olyckshändelse skadats så illa att den inte går att använda. Om detta inträffar skall den skadade racketen omedelbart ersättas av en annan som spelaren medfört eller som överlämnas till honom eller henne i spelområdet.

*Notera även 2.4.8; "Spelaren skall visa den nya racketen för motståndaren och domaren och tillåta dem att undersöka den."*

3.4.1.5 When a player is formally warned for bad behaviour, a yellow marker shall be placed on or near the score indicator.

### **3.4.2 Equipment**

3.4.2.1 Players shall not choose balls in the playing area.

3.4.2.1.1 Wherever possible players shall be given the opportunity to choose one or more balls before coming to the playing area and the match shall be played with the ball chosen by the players.

3.4.2.1.2 If a ball has not been chosen before players come to the playing area, or the players cannot agree on the ball to be used, the match shall be played with a ball taken at random by the umpire from a box of those specified for the competition.

3.4.2.1.3 If a ball is damaged during a match, it shall be replaced by another of those chosen before the match or, if such a ball is not available, by one taken at random by the umpire from a box of those specified for the competition.

3.4.2.2 The racket covering shall be used as it has been authorised by the ITTF without any physical, chemical or other treatment, changing or modifying playing properties, friction, outlook, colour, structure, surface, etc.; in particular, no additives shall be used.

3.4.2.3 A racket shall successfully pass all parameters of the racket control tests.

3.4.2.4 A racket shall not be replaced during an individual match unless it is accidentally damaged so badly that it cannot be used; if this happens the damaged racket shall be replaced immediately by another which the player has brought with him or her to the playing area or one which is handed to him or her in the playing area.

3.4.2.5 Såvida inte domaren tillåter något annat, skall spelarna under tillåtna pauser lämna sina racketar på bordet; men om racketen är fäst till handen skall domaren tillåta spelaren att behålla racketen fastsatt under pauser.

### **3.4.3 Träningsspel**

3.4.3.1 Spelarna har rätt till upp till två minuters inslagning på matchbordet omedelbart före matchens början, men ej under normala pauser; denna tidsgräns får överskridas endast med överdomarens tillåtelse.

3.4.3.2 Under en skadepaus kan överdomaren tillåta spelare att träna på matchbordet, eller något annat bord efter överdomarens val.

3.4.3.3 Spelarna skall ges möjlighet att kontrollera och träningsspela med den utrustning de skall använda, men detta får inte automatiskt berättiga dem till mer än ett par inslagningsbollar innan spelet återupptas efter byte av trasig boll eller racket.

### **3.4.4 Paus**

3.4.4.1 Spelet skall fortsätta utan avbrott under hela matchen, förutom att spelare har rätt till

3.4.4.1.1 en paus på upp till 1 minut mellan seten under en individuell match;

3.4.4.1.2 korta pauser för handdukstorkning efter var sjätte poäng från början av varje set samt vid sidbyte i avgörande set under en individuell match.

3.4.4.2 Spelare/par kan begära en time-out på upp till 1 minut under en individuell match.

3.4.4.2.1 I en individuell match kan begäran om time-out göras av spelare/par eller av den utsedde rådgivaren, i lagmatch av spelare/par eller lagkaptenen.

3.4.4.2.2 Om spelare/par och utsedd rådgivare eller lagkapten är oense om huruvida time-out skall tas eller ej, skall spelaren/paret ha det slutliga avgörandet när det gäller individuellt spel. Under lagmatcher är det lagkaptenens beslut som gäller.



3.4.2.5 Unless otherwise authorised by the umpire, players shall leave their rackets on the table during intervals; but if the racket is strapped to the hand, the umpire shall allow the player to retain his or her racket strapped to the hand during intervals.

### **3.4.3 Practice**

3.4.3.1 Players are entitled to practise on the match table for up to 2 minutes immediately before the start of a match but not during normal intervals; the specified practice period may be extended only with the permission of the referee.

3.4.3.2 During an emergency suspension of play the referee may allow players to practise on any table, including the match table.

3.4.3.3 Players shall be given reasonable opportunity to check and to familiarise themselves with any equipment which they are to use, but this shall not automatically entitle them to more than a few practice rallies before resuming play after the replacement of a damaged ball or racket.

### **3.4.4 Intervals**

3.4.4.1 Play shall be continuous throughout an individual match except that any player is entitled to:

3.4.4.1.1 an interval of up to 1 minute between successive games of an individual match;

3.4.4.1.2 brief intervals for towelling after every 6 points from the start of each game and at the change of ends in the last possible game of an individual match.

3.4.4.2 A player or pair may claim one time-out period of up to 1 minute during an individual match.

3.4.4.2.1 In an individual event the request for a time-out may be made by the player or pair or by the designated adviser; in a team event it may be made by the player or pair or by the team captain.

3.4.4.2.2 If a player or pair and an adviser or captain disagree whether a time-out is to be taken, the final decision shall be made by the player or pair in an individual event and by the captain in a team event.

- 3.4.4.2.3 Time-out kan endast begäras mellan bollarna i pågående set och skall påkallas genom ett "T-tecken" med händerna.
- Tillägget "mellan bollarna i pågående set" innebär att time-out inte kan begäras innan matchens början eller i samband med setpauserna.*
- 3.4.4.2.4 När en giltig begäran om time-out erhålls skall domaren avbryta spelet och hålla upp ett vitt kort med handen som är på den sida där den begärande spelaren eller paret för tillfället spelar. Det vita kortet eller annan lämplig markör skall placeras på bordshalvan som tillhör den spelaren eller paret.
- 3.4.4.2.5 Det vita kortet eller markören ska tas bort och spelet återupptas så snart spelare/par som begärt time-outen är beredda att börja spela igen, dock senast efter 1 minuts paus.
- 3.4.4.2.6 Om en giltig begäran om time-out görs samtidigt av spelarna/paren, skall spelet återupptas när båda spelarna/paren är beredda börja spela igen, dock senast efter 1 minuts paus. Ingen av spelarna/paren skall därefter tillåtas att ta ytterligare någon time-out under den pågående individuella matchen.
- 3.4.4.3 Ingen paus tillåts mellan efterföljande individuella matcher i en lagmatch med undantag att en spelare som är tvungen att spela två matcher i följd, kan begära en paus mellan dessa matcher på som mest 5 minuter.
- 3.4.4.4 Överdomaren kan medge paus, så kort som möjligt och under inga omständigheter längre än 10 minuter, för spelare som tillfälligt är ur stånd att fortsätta på grund av olyckshändelse, förutsatt att pausen enligt överdomarens uppfattning inte orättmätigt missgynnar motspelaren.
- Observera tidsgränsen 10 minuter. Regeln får absolut inte tolkas så, att en spelare som skadar sig på något sätt, alltid är berättigad till 10 minuters paus. Fortfarande gäller kortast möjliga avbrott, dock högst 10 minuter.*
- 3.4.4.5 Spelpaus får inte beviljas om skada förelegat eller kunnat förutses redan före matchen, eller om den är orsakad av spelets normala påfrestningar. Skada orsakad av kramp eller utmattning på grund av spelarens fysiska form eller det sätt på vilket spelet har utvecklats, kan inte berättiga till extra paus. Skada skall ha uppstått genom olyckshändelse, t.ex. fall.

- 3.4.4.2.3 The request for a time-out, which can be made only between rallies in a game, shall be indicated by making a "T" sign with the hands.
- 3.4.4.2.4 On receiving a valid request for a time-out the umpire shall suspend play and shall hold up a white card with the hand on the side of the player or pair who requested it; the white card or another appropriate marker shall be placed on the court of that player or pair.
- 3.4.4.2.5 The white card or marker shall be removed and play resumed as soon as the player or pair making the request is ready to continue or at the end of 1 minute, whichever is the sooner.
- 3.4.4.2.6 If a valid request for a time-out is made simultaneously by or on behalf of both players or pairs, play will resume when both players or pairs are ready or at the end of 1 minute, whichever is the sooner, and neither player or pair shall be entitled to another time-out during that individual match.
- 3.4.4.3 There shall be no intervals between successive individual matches of a team match except that a player who is required to play in successive matches may claim an interval of up to 5 minutes between those matches.
- 3.4.4.4 The referee may allow a suspension of play, of the shortest practical duration, and in no circumstances more than 10 minutes, if a player is temporarily incapacitated by an accident, provided that in the opinion of the referee the suspension is not likely to be unduly disadvantageous to the opposing player or pair.
- 3.4.4.5 A suspension shall not be allowed for a disability which was present or was reasonably to be expected at the beginning of the match, or where it is due to the normal stress of play; disability such as cramp or exhaustion, caused by the player's current state of fitness or by the manner in which play has proceeded, does not justify such an emergency suspension, which may be allowed only for incapacity resulting from an accident, such as injury caused by a fall.

- 3.4.4.6 Om någon i spelområdet börjar blöda, ska spelet omedelbart avbrytas och får inte återupptas förrän denne har erhållit medicinsk vård och alla spår av blod har avlägsnats från spelområdet.
- 3.4.4.7 Spelarna skall stanna i eller i omedelbar anslutning till spelområdet under en individuell match om inte överdomaren lämnat tillstånd till annat. Under pauser mellan seten och vid timeout skall de uppehålla sig inom tre meter från spelområdet under domarens uppsikt.

## **3.5 SPELARES OCH LEDARES UPPTRÄDANDE**

### **3.5.1 Rådgivning**

- 3.5.1.1 Under en lagmatch får spelare ta emot råd från vem som helst som är behörig att vara vid spelområdet.
- 3.5.1.2 I individuella matcher får spelare/par ta emot råd endast av en person, som skall nomineras före matchen. Om ett dubbelpar består av spelare från två olika förbund får de utse varsin rådgivare, men när det handlar om vad som sägs i paragraferna 3.5.1 och 3.5.2 skall dessa två rådgivare betraktas som en enhet. Skulle någon annan, ej nominerad person, ge råd skall domaren visa upp ett rött kort och visa bort denne från spelområdet.
- 3.5.1.3 Spelare får ta emot råd endast i pausen mellan seten eller under andra godkända pauser och inte mellan inslagningen och matchens början. Skulle någon nominerad rådgivare ge råd vid andra tillfällen skall domaren hålla upp ett gult kort och varna honom eller henne att en ytterligare förseelse av samma slag kommer att resultera i att han eller hon tvingas lämna spelområdet.
- 3.5.1.4 Om i samma lagmatch eller samma match i en individuell tävling någon återigen ger råd olagligt, efter det att varning delats ut, skall domaren hålla upp ett rött kort och visa bort honom eller henne från spelområdet. Detta oavsett om rådgivaren var den person som tidigare varnats eller ej.
- 3.5.1.5 I en lagmatch tillåts den utvisade rådgivaren inte återkomma, förutom för att spela och han eller hon får inte heller ersättas av någon annan rådgivare, förrän lagmatchen är färdigspelad. I en individuell match får han ej återkomma förrän matchen är avslutad.

3.4.4.6 If anyone in the playing area is bleeding, play shall be suspended immediately and shall not resume until that person has received medical treatment and all traces of blood have been removed from the playing area.

3.4.4.7 Players shall remain in or near the playing area throughout an individual match, except with the permission of the referee; during intervals between games and time-outs they shall remain within 3 metres of the playing area, under the supervision of the umpire.

### **3.5 DISCIPLINE**

#### **3.5.1 Advice**

3.5.1.1 In a team event, players may receive advice from anyone authorised to be at the playing area.

3.5.1.2 In an individual event, a player or pair may receive advice only from one person, designated beforehand to the umpire, except that where the players of a doubles pair are from different Associations each may designate an adviser, but with regard to 3.5.1 and 3.5.2 these two advisors shall be treated as a unit; if an unauthorised person gives advice the umpire shall hold up a red card and send him or her away from the playing area.

3.5.1.3 Players may receive advice only during the intervals between games or during other authorised suspension of play, and not between the end of practice and the start of a match; if any authorised person gives advice at other times the umpire shall hold up a yellow card to warn him or her that any further such offence will result in his or her dismissal from the playing area.

3.5.1.4 After a warning has been given, if in the same team match or the same match of an individual event anyone again gives advice illegally, the umpire shall hold up a red card and send him or her away from the playing area, whether or not he or she was the person warned.

3.5.1.5 In a team match the dismissed adviser shall not be allowed to return, except when required to play, and he or she shall not be replaced by another adviser until the team match has ended; in an individual event he or she shall not be allowed to return until the individual match has ended.

3.5.1.6 Skulle den utvisade rådgivaren vägra att lämna spelområdet, eller återkomma innan matchen avslutats, skall domaren bryta spelet och rapportera till överdomaren.

3.5.1.7 Dessa bestämmelser skall tillämpas enbart för rådgivning vid spel och skall inte hindra en spelare eller kapten att framföra en formell protest, ej heller förhindra en konsultation med en tolk eller förbundsrepresentant för att få en förklaring på ett juridiskt beslut.

### **3.5.2 Olämpligt uppträdande**

3.5.2.1 Spelare, ledare eller andra rådgivare skall avhålla sig från ett beteende som kan påverka en motståndare på ett ojust sätt, förolämpa publik eller ge sporten dåligt rykte. Som exempel på sådant kan nämnas smädande, att avsiktligt ha sönder bollen eller slå den utanför spelområdet, att sparka på bord eller barriärer, samt att visa bristande respekt för matchfunktionärer.

3.5.2.2 Skulle spelare, ledare eller annan rådgivare vid något tillfälle göra sig skyldig till en allvarlig förseelse så skall domaren bryta spelet och omedelbart rapportera till överdomaren. Vid mindre allvarliga förseelser kan domaren, vid första tillfället, hålla upp ett gult kort och varna den felande att han vid ytterligare förseelse riskerar att drabbas av bestraffningspoäng.

3.5.2.3 Förutom vad som sägs i 3.5.2.2 och 3.5.2.5 skall domaren när en spelare som varnats begår en andra förseelse i samma individuella match eller lagmatch ge 1 poäng till motståndaren. Vid ytterligare en förseelse skall han ge motståndaren 2 poäng och vid båda dessa tillfällen skall han hålla upp ett gult och ett rött kort tillsammans.

3.5.2.4 Om en spelare, som i samma individuella- eller lagmatch dragit på sig tre bestraffningspoäng, fortsätter att uppträda på ett olämpligt sätt skall domaren bryta spelet och omedelbart rapportera till överdomaren.

3.5.2.5 Om en spelare byter sin racket under en individuell match trots att racketen inte är skadad, skall domaren bryta matchen och rapportera till överdomaren.

- 3.5.1.6 If the dismissed adviser refuses to leave, or returns before the end of the match, the umpire shall suspend play and report to the referee.
- 3.5.1.7 These regulations shall apply only to advice on play and shall not prevent a player or captain, as appropriate, from making a legitimate appeal nor hinder a consultation with an interpreter or Association representative on the explanation of a juridical decision.
- 3.5.2 Misbehaviour**
- 3.5.2.1 Players and coaches or other advisers shall refrain from behaviour that may unfairly affect an opponent, offend spectators or bring the sport into disrepute, such as abusive language, deliberately breaking the ball or hitting it out of the playing area, kicking the table or surrounds and disrespect of match officials.
- 3.5.2.2 If at any time a player, a coach or another adviser commits a serious offence the umpire shall suspend play and report immediately to the referee; for less serious offences the umpire may, on the first occasion, hold up a yellow card and warn the offender that any further offence is liable to incur penalties.
- 3.5.2.3 Except as provided in 3.5.2.2 and 3.5.2.5, if a player who has been warned commits a second offence in the same individual match or team match, the umpire shall award 1 point to the offender's opponent and for a further offence he or she shall award 2 points, each time holding up a yellow and a red card together.
- 3.5.2.4 If a player against whom 3 penalty points have been awarded in the same individual match or team match continues to misbehave, the umpire shall suspend play and report immediately to the referee.
- 3.5.2.5 If a player changes his or her racket during an individual match when it has not been damaged, the umpire shall suspend play and report to the referee.

- 3.5.2.6 Varning eller bestraffning riktad mot en av spelarna i ett dubbelpar skall gälla paret. Dock skall den icke-felande spelaren i paret ej bära med denna varning till en följande singelmatch i samma lagmatch. Vid starten av en dubbelmatch skall paret anses ha ådragit sig det högre antal varningar eller bestraffningar som någon av de båda spelarna ådragit sig tidigare under samma lagmatch.
- 3.5.2.7 Förutom vad som sägs i 3.5.2.2 skall domaren mot en coach eller annan rådgivare som tidigare varnats, vid nästa förseelse hålla upp ett rött kort och avvisa honom från spelområdet närhet. Avvisningen gäller till lagmatchens slut, eller i en individuell tävling, till den individuella matchens slut.
- 3.5.2.8 Överdomaren har rätt att diskvalificera en spelare från en match, en tävlingsklass eller för hela tävlingen för allvarligt ojust eller stötande uppträdande. Detta gäller vare sig det rapporterats av matchdomaren eller inte. Som tecken på åtgärden skall överdomaren hålla upp ett rött kort.
- 3.5.2.9 Om en spelare diskvalificeras från två matcher i en lag- eller individuell tävling skall han automatiskt diskvalificeras för resten av denna lag- eller individuella tävling.
- 3.5.2.10 Överdomaren kan för återstoden av tävlingen diskvalificera den som två gånger avvisats från spelområdet under samma tävling.
- 3.5.2.11 Om en spelare av någon anledning diskvalificeras från ett arrangemang eller en tävling, skall han automatiskt bli av med titel, medalj, prispengar och rankingpoäng i enlighet därmed.
- 3.5.2.12 Fall av mycket allvarligt olämpligt uppträdande skall rapporteras till den felandes förbund.

*Observera att överdomaren endast skall tillkallas vid grövre förseelser. Har matchdomaren tidigare varnat spelaren och bedömer överträdelsen som grov, bör överdomarens åtgärd i detta sammanhang bli diskvalificering.*

### **3.5.3 God presentation av vår sport**

- 3.5.3.1 Spelare, ledare och funktionärer skall i sitt agerande tänka på att presentera vår sport på ett bra sätt och garantera dess integritet genom att avstå från alla försök att påverka tävlingen på ett sätt som strider mot idrottens etik.



- 3.5.2.6 A warning or penalty incurred by either player of a doubles pair shall apply to the pair, but not to the non-offending player in a subsequent individual match of the same team match; at the start of a doubles match the pair shall be regarded as having incurred the higher of any warnings or penalties incurred by either player in the same team match.
- 3.5.2.7 Except as provided in 3.5.2.2, if a coach or another adviser who has been warned commits a further offence in the same individual match or team match, the umpire shall hold up a red card and send him or her away from the playing area until the end of the team match or, in an individual event, of the individual match.
- 3.5.2.8 The referee shall have power to disqualify a player from a match, an event or a competition for seriously unfair or offensive behaviour, whether reported by the umpire or not; as he or she does so he or she shall hold up a red card.
- 3.5.2.9 If a player is disqualified from 2 matches of a team or individual event he or she shall automatically be disqualified from that team event or individual competition.
- 3.5.2.10 The referee may disqualify for the remainder of a competition anyone who has twice been sent away from the playing area during that competition.
- 3.5.2.11 If a player is disqualified from an event or competition for any reason, he or she shall automatically forfeit any associated title, medal, prize money or ranking points
- 3.5.2.12 Cases of very serious misbehaviour shall be reported to the offender's Association.

### **3.5.3 Good Presentation**

- 3.5.3.1 Players, coaches and officials shall uphold the object of good presentation of the sport and safeguard its integrity by refraining from any attempt to influence the elements of a competition in a manner contrary to sporting ethics:

- 3.5.3.1.1 Spelarna skall sträva efter att göra sitt yttersta för att vinna och inte utebli från spel förutom för sjukdom eller skada.
- 3.5.3.1.2 Spelare, ledare och funktionärer skall inte i någon form delta eller stödja vadslagning eller spel om pengar relaterade till sina egna matcher eller tävlingar.
- 3.5.3.2 De spelare som avsiktligt bryter mot dessa principer skall bestraffas genom att bli av med hela summan eller delar av eventuella prispengar och/eller genom avstängning från ITTF arrangemang.
- 3.5.3.3 I händelse av bevisad medbrottslighet mot någon rådgivare eller funktionär förväntas också det inblandade nationella förbundet att bestraffa den personen.
- 3.5.3.4 En disciplinkommitté bestående av 4 medlemmar och en ordförande, utsedd av ITTF:s verkställande utskott, skall besluta om överträdelse har begåtts och om nödvändigt också om lämpliga sanktioner. Denna kommitté skall besluta i enlighet med direktiv från ITTF:s verkställande utskott.
- 3.5.3.5 Överklagande mot disciplinkommitténs beslut kan inom 15 dagar göras av den bestraffade spelaren, rådgivaren eller funktionären till ITTF:s verkställande utskott, vars beslut är slutgiltigt.

- 3.5.3.1.1 Players have to do their utmost to win a match and shall not withdraw except for reasons of illness or injury.
- 3.5.3.1.2 Players, coaches and officials shall not participate in any form of or support betting or gambling related to their own matches and competitions.
- 3.5.3.2 Any player who deliberately fails to comply with these principles shall be disciplined by total or partial loss of prize money in prize events and/or by suspension from ITTF events.
- 3.5.3.3 In the event of complicity proven against any adviser or official the relevant national Association is also expected to discipline this person.
- 3.5.3.4 A Disciplinary Panel appointed by the Executive Committee, consisting of 4 members and a chair, shall decide on whether an infringement committed and if necessary on appropriate sanctions; this Disciplinary Panel shall decide according to directives given by the Executive Committee.
- 3.5.3.5 An appeal against the Disciplinary Panel's decision may be made by the disciplined player, adviser or official within 15 days to the ITTF Executive Committee whose decision on the matter shall be final.